

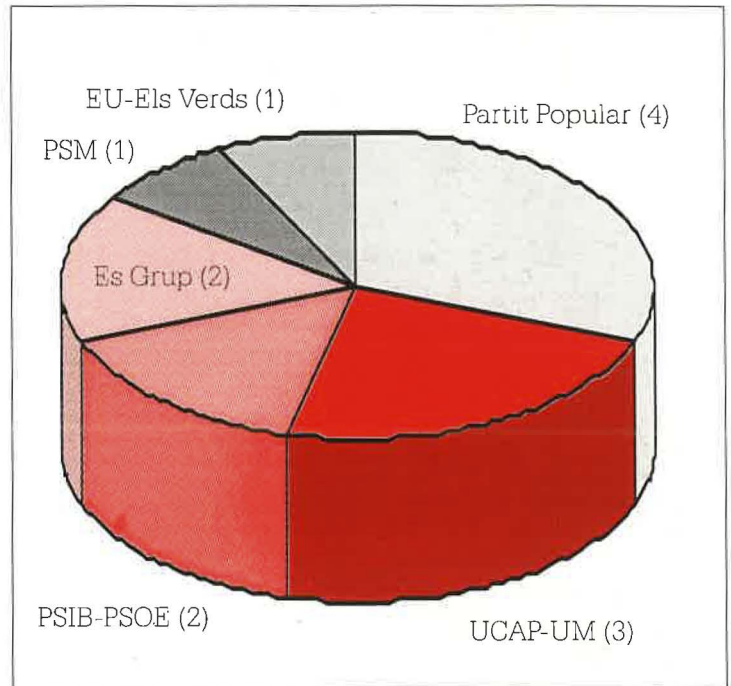
# Cap Vermell



Capdepera i Cala Rajada  
nº 245 - any XXIII  
Juny 2003

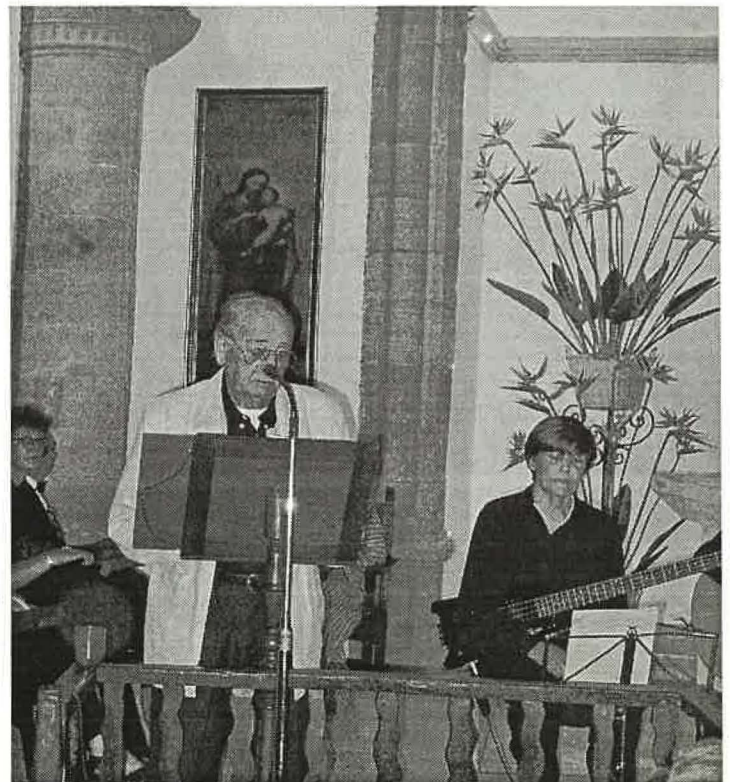


**Joan Ferrer, nou  
batle de Capdepera**



**Així estarà constituït el nou  
Ajuntament de Capdepera...**

**RESULTATS  
ELECCIONS LOCALS  
I AUTONÒMIQUES 2003**



**Pregó de Joan Nebot Rai**



*Cap Vermell*

juny  
2003  
nº 245

Obra Cultural Balear

Capdepera  
i  
Cala Rajada

*Hem fet aquest número:*

Joan Rai  
Pep Terrassa  
Jaume Fuster  
Paco Galià  
Llucià Rinyon  
Berta Liesegang  
Miquel Piris  
Ma Antònia Fuster  
Lluís Cerrada  
Ma Àngela Melis

*Cap Vermell* ofereix  
les seves planes per a  
difondre qualsevol opi-  
nió, notícia o xafardeig  
que vulgueu fer.

*Si teniu res a dir  
dels comentaris publi-  
cats, teniu a la vostra  
disposició les planes  
d'opinió i cartes al di-  
rector*

Dipòsit legal  
1197/80

Imprès a  
SIBA  
Santa Margalida

Amb el suport  
de la Direcció  
General de Polí-  
tica Lingüística

# Portalet



## P

assades les eleccions, la màquinària municipal ha de continuar marxant, sense defalliment. Fetes les anàlisis que s'havien de fer i després d'esgotat el període de negociacions, és ara en Joan Ferrer, com a cap visible del govern del nostre poble, qui té l'alta responsabilitat i la tasca ingent de gestionar de la millor manera possible tot el que atany al municipi. Des de "Cap Vermell" el felicitem sincerament, i en nosaltres trobarà el ressò dels seus encerts –que desitjam abundosos, per al bé de tots–, i la crítica constructiva en els casos en què la creguem necessària. Amb tot, hem de considerar que si tirar endavant amb un suport suficient ja és difícil, encara més ho ha de ser si es governa en minoria, com és el cas. Però, ningú no es presenta a unes eleccions amb voluntat de comandar pensant que serà un camí de roses. La vida dels pobles, la seva gestió, i encara més si es tracta de municipis turístics, amb una problemàtica específica, és molt complexa, amb multitud de problemes, amb grans reptes i desafiaments d'una banda, i amb un dia a dia farcit d'entrebancs. Per tant, farà falta que el nou batle i el seu equip de govern despleguin tota la seva habilitat per treure endavant el seu programa o per adaptar-lo a les exigències que li plantejaren, sens dubte, el pas del temps, els ciutadans i la resta de grups polítics.

En un sentit més ample, podem concloure que, en nombre de vots, Capdepera continua essent un municipi dividit en dues meitats quasi exactes. Cap al centre-dreta, però, només es disputen l'espai dues formacions, mentre que en direcció contrària són quatre les que ho fan. Així mateix, que acabin imposant-se uns o altres depèn d'una franja de votants relativament petita, que es mou en un o altre sentit depenent de circumstàncies puntuals. El que sí es detecta, en canvi, és un transvassament de vots entre els partits d'una mateixa tendència (aquesta vegada del PSOE cap a EU i el ES GRUP, i d'UCAP-UM cap al PP), tret del PSM, que sembla aliè a aquests moviments.

Sigui com sigui, hem tengut unes noves eleccions, les hem superat amb un augment de votants respecte de les de 1999, tot ha transcorregut amb normalitat i la Democràcia –plena d'imperfeccions– ha demostrat, una vegada més, haver arrelat en la nostra societat. I és que la llibertat és un bé suprem al qual ningú no voldria renunciar, per res, i molt especialment aquells qui conegueren una forma de govern en què, simplement, dir el que hom pensava, com feim nosaltres des de "Cap Vermell", era considerar un delictes.

I si el resultat de tot plegat no ha estat del vostre gust, no us preocupeu, perquè el 2007 tindreu una nova oportunitat de capgirar la situació, i nosaltres la tendrem de contar-vos-ho.

# Plaça des Sitjar

## I Mostra de Teatre

Amb l'aparició d'aquest número també haurà brostat, en el nostre poble, la I Mostra de Teatre Infantil i Juvenil, una iniciativa del Centre Jove amb el suport de la gerència del Teatre Municipal, de l'Obra Social de "Sa Nostra" i de l'Ajuntament. Aquesta mostra es va presentar al públic el passat dia 10, i hi hauran participat els següents grups:

- Primer s'Auba: El lleó i el ratolí. Director, Fernando Martínez Colom. Dies 17 i 19.

- Tercer s'Auba: La flor romanial. Directora, Berta Liesegang Moll. Dies 16 i 19.

- Sisè A i B s'Auba: En Joanet i els set missatges (adaptació Maria Orpí). Directores Antònia Tur Balaguer i Manel Duran Llompard. Dia 16.

- Tercer s'Alzinar: El carnaval dels animals. Directors: Miquel Ferragut i Àngela Massanet. Dies 17 i 18.

- Quart A s'Alzinar: La zebra Camil·la. Directora: Maria del

Mar Alzina Ferragut. Dies 17 i 18.

- Quart B s'Alzinar: La Ventafocs. Director: Ramon Cubillo Fernández. Dies 17 i 18.

- Cinquè A s'Alzinar: El sastre valent. Directora: Maria Catalina Font Morey. Dia 19.

- Cinquè B s'Alzinar: La princesa bella. Directora Jerònima Beltran Gual. Dia 19.

- Taller de Teatre Centre Jove, Grup 1 (alumnes de 1er., 2n. i 3r. d'ESO de l'IES Capdepera): L'estrena. Directora: Maria Antònia Fuster Nadal; ajudant direcció: Pedro Terrassa. Dies 19 i 20.

- Taller de Teatre Centre Jove, Grup 2 (de 16 a 23 anys): Besos. Directora: Maria Antònia Fuster Nadal. Dies 21 i 22.

Dia 10 es va fer la presentació i l'entrega de dos recordatoris per als nins guanyadors del concurs de dibuix, creat per il·lustrar el programa.

## Mercat Medieval

Independentment de la despesa econòmica que representa per a tots nosaltres, aquesta fira de primavera que és el Mercat Medieval, amb molt pocs anys, s'ha consolidat plenament i és acceptada i recolzada per pràcticament tot el poble. D'aquesta manera, enguany s'ha produït un salt qualitatiu pel que fa a l'ambientació de places i carrers, amb

**"SA  
NOS  
TRA"**

**CAIXA DE BALEARS**

Oficina de Cala Rajada  
Elionor Servera, 77  
[www.sanostra.es](http://www.sanostra.es)





participació de molts de veïns, i un salt quantitatiu pel que fa al nombre de llocs de venda.

Aquesta quarta edició va comptar, una vegada més, amb l'animació del grup Estampida Medieval i la participació del grup de música andalusí "Al Tarab". Com a gran novetat, es va celebrar el primer sopar medieval, enmig de la polèmica per l'exigència d'haver-hi d'anar amb indumentària d'època. Finalment, aquest requisit es va passar per alt, però foren molts els qui ompliren els carrers Fondo i Goya vestits al gust de l'Edat Mitjana. Bastants d'ells desfilaren en la primera mostra de vestits medievals. Els beneficis del sopar foren de 3.020 euros i es destinaren a les obres de

l'església del Carme.

El pregó, que publicam en aquestes mateixes pàgines, va anar a compte del nostre amic i col·laborador Joan Rai, en una posada en escena en què la mà de l'artista s'hi deixà veure des d'abans de començar. El suport musical l'embolcallà suggeridorament.

Hi va haver, el divendres dia 16, una jornada de portes obertes i tallers per als escolars del municipi. Com a cloenda, se celebrà un concert d'Estampida Medieval i "Al Tarab", conjuntament, en què les nostres arrels musulmanes traspuaren pertot arreu.

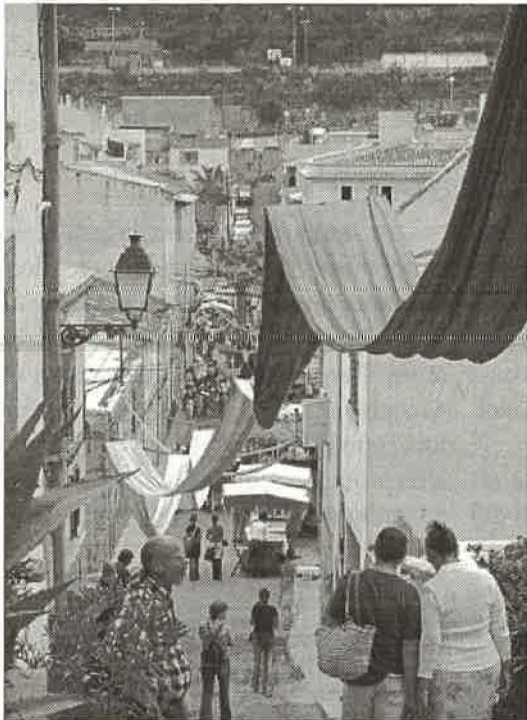
Pel que fa al nombre de visitants, no en sabríem donar una

xifra exacta, però, molt especialment el dissabte i el diumenge horabaixa va comparèixer una gernació dels pobles veïnats i de tot Mallorca.


### Serenates d'Estiu

Els ja famosos concerts del mes de juliol a sa Torre Cega, que cada any ens arriben de la mà de Joventuts Musicals, arriben enguany a la seva XVIena edició. I, com sempre, ho fan amb una programació d'altíssim nivell. Vegem-ne el programa:

- dia 3: **Felipe Campuzano**, piano
- dia 10: **Golden Appel Quartet** (quartet vocal)
- dia 17: **Daniel Grosgurin**, violoncel;
- Jun Kanno**, piano
- dia 24: Nit de la Guitarra. **José**



*La paradeta de "herbes de Ca'n Planetes", concorreguda commla resta del Mercat Medieval*



**CAFETERIA**  
*Cala Rajada*  
CB

carrer l'Agulla, 26. Cala Rajada

**T.E.G. S.L.**  
(TECNOLOGIES ELÈCTRIQUES GABALLINES)  
100 % GABALLINS



**INSTAL·LACIONS I REPARACIONS ELÈCTRIQUES**

C/. L'Agulla, 14 - Tel. i Fax : 56 39 27 - CALA RATJADA

**OFICINA I TALLER:**  
C/. Ferrers (Polígon Capdepera)- Tel. i Fax : 56 42 53

INSTAL·LADOR AUTORITZAT : GABRIEL TORRES MALPESA



**Barrachina** (jazz), **Horst Sohm** (clàssic), **José Luís Montón** (flamenc) -dia 31: **Trio Orpharion de Moscou** (música antiga)

Els preus per als no socis es mantenen com l'any passat, això és, 21 euros a butaca i 12 euros a escala. Els abonaments per als cinc concerts costen 90 i 50 euros, respectivament, amb un descompte del 50% per a socis de JJMM i estudiants. Les entrades es poden adquirir a l'Oficina d'Informació Turística.

## Guerrers

Els guerrers de son Favar, els famosos bronzes que l'amo en Xesc de son Favar va trobar cap a l'any 1941, han tornat al Museu Regional d'Artà. Des de 1983, els Mars romanien en el Museu de Mallorca, per una decisió administrativa mal acceptada pels gabellins i pels artanencs. Ara només falta que el museu del poble veïnat reobri les seves

portes, per tal que ens puguem retrobar amb els nostres avantpassats prehistòrics més famosos.

## Exposició

L'amic i artista Tomeu Puig ens ha fet saber que, del 20 al 29 d'aquest mes de juny tindrà exposats els seus treballs en ferro -ben coneguts dels gabellins- a la sala de plens de l'ajuntament de Deià. Completarà aquesta exposició una mostra d'escultures en fusta de Luís López. I, naturalment, hi sou tots convidats.

## Batle

L'Ajuntament de Capdepera ja té nou batle. Es tracta de Joan Ferrer, cap de llista del Partit Popular, que aconseguí ser el partit més votat a les passades eleccions locals i autonòmiques de dia 25 de maig.

La jornada electoral, que resultà plujosa i freda, transcorregué sense incidents (llevat d'alguna anècdota, com la protagonitzada per la ràdio municipal que tengué que ser tancada per emetre anuncis electorals -per error, segons el responsable- o els nirvis d'alguns apoderats que se miraven i

remiraven que les paperetes del seu partit foren ben visibles).

El resultat, que podeu llegir comentat en les planes interiors d'aquesta revista, resultà un tant sorprenent: Una pujada notable del PP i, en menor mesura de Es Grup i Esquerra Unida, acompanyada d'una devallada considerable de UCAP-UM i PSOE, ambdòs partits que fins ara governaven al nostre Ajuntament.

Després de quinze dies, en els quals ha estat impossible formar una majoria de govern, dissabte dia 14 de juny se celebrà el plenari de constitució del nou Ajuntament, en el qual Joan Ferrer obtingué la batlia amb els 4 vots del seu partit i els dos de Es grup. Durant la seva intervenció de premsa del càrrec oferí diàleg cap a les altres forces i deixà oberta la porta per a noves incorporacions en el seu equip de govern.

D'altra banda dimarts, dia 17 de juny, se celebrà una roda de premsa (a la qual Cap Vermell no hi fou convidat, no sabem si per descuit o no) per a presentar la distribució de les tasques de l'equip de govern. Així, Joan Ferrer (P.P.), a més de la batlia, s'encarregarà d'Hisenda i Personal; Antoni Muntaner (Es Grup) serà primer tinent de batle, amb Urbanisme, Vies i Obres i Infraestructures; Maria Pilar García (P.P.) serà 2na tinent batle amb Turisme, Medi Ambient, Agricultura, Pesca, Consum, Comerç i Patronat del Castell; Mateu Melis (Es Grup) serà 3r tinent batle amb Cultura, Educació, Esport i Joventut; Antoni Mir (P.P.) serà 4t tinent batle i Interior,



**CLÍNICA  
DENTAL**  
Cala Rajada

pròtesi removable  
pròtesi fixa  
ceràmica  
reparacions de pròtesi  
empastats  
neteges-extraccions  
endodòncies  
tractaments

Carrer Faralló, 54-1er D (davant hotel Alondra) -07590 CALA RAJADA  
Telèfons 971 564 860 / 971 564 409

Cap Vermell



Serveis Generals, Transports i Telecomunicacions i Cementeri; Maribel Vives (P.P.) durà Benestar Social, Sanitat, Participació Ciutadana i Festes.

### Oferta educativa

Les escoles viuen el final de curs. Ara, quan es fan les matriculacions de cara al curs vinent i es parla de plantilles i es fixen els nombres d'alumnes, l'IES de Capdepera ens ha fet arribar la seva oferta de batxillerat d'humanitats i ciències socials i dels cursos d'iniciació professional d'operari de manteniment bàsic d'edificis i d'ajudant de cuina, així com el cicle formatiu de tècnic en comerç. Aquesta oferta compta amb el suport de l'Ajuntament de Capdepera i l'Associació Hotelera i de Serveis Cales de Capdepera.

### Climent Garau Arbona

El passat dia 20, Grup Blanquerna va retre un merescut homenatge a Climent Garau, en el marc de Monestir de la Real de Palma, amb una nombrosa i emotiva participació, prop de cinc-centes persones, entre amics, col·laboradors i admiradors. Estretament vinculat a Capdepera, pel seu origen familiar, en Climent fou president de l'Obra Cultural Balear entre 1970-76. Com a polític, fou fundador de l'Aliança Nacional Mallorquina (1975) i



del Grupo Autonomista i Socialista de les Illes (1976). A partir de 1977 s'incorporà al PSM. El 1982 fundà el grup Blanquerna, dedicat a l'estudi de la realitat nacional i cultural de Mallorca.

### Centre de dia.

Desde el dia 14 de maig, el nostre municipi compta amb el servei de centre de dia per a la gent gran, ubicat als locals del carrer Pizarro, que en el seu dia acolliren l'associació de la tercera edat de Cala Rajada. La reforma de les instal·lacions ha estat àmplia, convertint-les en un espai modern i còmode. El preu total de la inversió per a posar en marxa aquest centre supera els 180 mil euros. Només iniciada la seva oferta, el centre de dia ja és usat per unes quinze persones, del total de 30 persones places de què disposa. Cal destacar que, a més, hi ha un servei de transport per als trasllats, així com un servei de menjar a domicili. El personal del centre l'integren un coordinador, un metge, una infermera, auxiliars, una fisioterapeuta i un conductor, que s'encarreguen de preparar un programa individual per a cada un dels usuaris, en funció de les seves necessitats. Els preus varien en funció dels serveis que rep l'usuari.

### Pisos

El ja exdirector de general d'Arquitectura i Habitatge, Jaume Carbonero, informà de la posada en marxa de la construcció de 38 nous habitatges de protecció oficial a Capdepera i Cala Rajada. Està previst que l'inici de les obres sigui a final d'any i que finalitzin a finals del 2004. Paral·lelament, s'ajudarà econòmicament a les famílies amb salaris baixos per a l'adquisició del primer habitatge. Els solars on es construïran foren cedits per l'Ajuntament de Capdepera l'any 2002 i, en contraprestació, l'Ibavi cedirà a l'Ajuntament els locals situats a les plantes baixes dels edificis. El preu màxim de venda serà de 1.247 euros per metre quadrat útil. Carbo-



**GRUP MUNTANER - RIBOT, S.L.**  
Antonio J. Muntaner Pomar



**FINISTERRE, S.A.**  
SEGUROS



**CATALANA OCCIDENTE**  
Seguros



**novomedic, s.a.**



**POMPAS FUNEBRES**



*Perruqueria*  
Tel. 971 81 81 43

C/. S'alzinar, 18 - 07580 CAPDEPERA  
Tel. 971 56 30 96 - Tel. Mòvil 617 39 29 29 - Fax 971 56 53 10



nero destacà que els edificis a construir seran petits, de gran nivell arquitectònic i de molta qualitat.

### Agraïment

Jaume Tous , en nom de la Junta local de l'Associació Espanyola contra el Càncer, ens ha fet arribar una nota d'agraïment per a la seva publicació. El motiu és la col·laboració rebuda per a la celebració de l'acte que va tenir lloc a l'hotel Serrano Palace de Cala Rajada, el passat mes de maig, i que comptà amb la presència de la presidenta de les Balears, Teresa Martorell, i del coordinador de juntes locals, Emilio Blanco. També fa extensiu el seu agraïment al campió del món de natació, Xavi Torres, i a l'estrella de cinema i televisió, Kim Maning. No vol deixar de fer arribar, també, el seu reconeixement a tots els qui cediren regals i objectes d'art per al sorteig i subhasta posterior al sopar. En aquell acte, la Junta local de Capdepera rebé un diploma de l'Associació, com a primera captadora de socis durant l'any 2002.

### Final de curs

...Per a tothom. Escoles i institut han acabat, un any més, el període lectiu i ara hem passat pel parèntesi que suposen les activitats d'acomiadament que solen organitzar tots els centres. Aquest ha estat el cas, si més no, de l'Escola de Música, que, els passats dies 13, 14 i 15 va oferir, en el Teatre Municipal, els concerts de fi de curs, per a esbarjo d'alumnes i pares d'alumnes, sense oblidar que, en no pocs casos, ens trobam davant vertaders músics en potència. El diumenge anterior, alumnes i professors foren convidats, de franc, a una sortida a Aquacity, activitat aquesta que es desenvolupà en un clima de companyonia i festa. Tot plegat dóna fe de la bona feina que es fa a l'Escola i del gran planter musical que es cria a ca nostra.

### Successos

En aquests mesos han ocorregut distints successos, de diversa naturalesa, ara bé, el que més cridà l'atenció va ser el que va tenir lloc el dia 19 de maig, a una casa de l'avinguda de l'Agulla a Cala Rajada. El protagonista del fet, un infant de 6 anys, segons vam saber, va resultar miraculosament il·lès quan va caure el sostre de l'habitació on dormia i malgrat quedar sota les runes. Al lloc dels fets hi acudiren immediatament el pare i algunes persones dels establiments veïnats. Entre les runes hi trobaren el nin en bon estat. Quan poc després arribaren la policia i els bombers i els sanitaris, pogueren comprovar que les lesions del nin eren lleus, però, així i tot, fou conduït a l'hospital de Manacor, on fou sotmès a una revisió.



### Estiu esportiu

Per a l'estiu 2003, el Servei Municipal d'Esports ha presentat tot un llistat d'activitats per als nostres joves. Hi trobam: Coneguem el boxeo (esport de promoció); el VI Torneig Futbol 7; l'escola de natació (mesos de juliol i agost); A tota vela: cursos d'optimist al Club náutic (6 a 16 anys); Curs de seguretat i autoprotecció en la mar, de la Creu Roja de Capdepera; Iniciació al piragüisme a Cala Agulla; Campus de tennis; campus de futbol; campus d'esport i recreació per als més menuts; i Campus de bàsquet. A més, es disputarà la XIV Mitja marató del Carme, el 12 de juliol (sortida i arribada al poliesportiu); la Travessia de Llevant en Piragua (dia a13 de juliol, de Font de sa Cala a Cala Agulla); II travessa nedant de n'Aguait a Font de Sa Cala ( dia 19 de juliol); i la XX Cursa popular de Sant Bartomeu (dia 23 d'agost, plaça de l'Orient)

Aruster

**art en joies**

carrer l'agulla, 24

taller de joieria

**joieria universal**

carrer elionor servera, 37

tot un clàssic

07590 cala rajada - mallorca  
telèfon 971 58 82 25 - fax 971 58 82 26



D'altra banda, i organitzada per l'activa secció de bàsquet de l'Escolar, dia 15 de juny, amb un notable èxit d'organització, tot i que l'assistència fou menor de l'esperada, es va fer una jornada de promoció d'aquest esport al poliesportiu. Durant tot el matí els nins i nines jugaren i es divertiren i alhora s'introduïren en el món del bàsquet. La finalitat de la junta directiva és consolidar els equips federats de bàsquet del municipi i fomentar la pràctica d'aquest esport entre els més petits. També tenen previst realitzar jornades de promoció a les escoles.

Per la seva banda el Club Esportiu Escolar celebrà, el mateix dia, la tradicional festa d'entrega de trofeus de tots els equips i categories. Enguany amb una molt bona assistència de públic. Després d'una nova edició del trofeu "Ramon de ses Cuines", i de retre homenatge als seus jugadors, hi hagué un buffet per al públic assistent a l'acte. Cal dir que el nou batle, Joan Ferrer, i el regidor Mateu Melis participaren, en el que podem considerar primer acte públic, a l'entrega de trofeus.

### Arxiu

Donació del fons documental d'Antònia Melis Cursach. El passat 7 de maig, amb la sala multiusos del Teatre Municipal plena de gom a gom se celebrà la presentació de l'exposició del fons documental donat a l'arxiu municipal per Antònia Melis Cursach. La presentació la va fer l'arxivera municipal, Maria Massanet. La donació s'ha duit a terme en dues parts. La primera part va ser lliurada l'any 200 i estava formada per 439 documents, 6 llibrets i un pergami; la segona ha estat lliurada l'any 2002 i la formen 420 documents i un pergami. Els seu estat de conservació és bo i omple un buit temporal considerablè a l'arxiu municipal. Durant l'acte, les autoritats donaren reiteradament les gràcies a la donant, destacant el fet de ser desinteressada i feta per amor al seu poble i amb la voluntat que la memòria de la seva família no es perdi.

Durant la presentació, es comentaren les distintes relacions familiars i de parentesc, trobades als documnts i s'explicaren els criteris d'ordenació, inventari i classificació.

### Administrador

Com deveu conèixer, perquè tots els mitjans de comunicació se n'han fet ressò, des de la mort del Bisbe de Mallorca, Mons. Teodor Úbeda, el passat mes de maig, la màxima jerarquia de l'Església de Mallorca l'ostenta Mn. Andreu Genovart Orell. Qui fou inoblidable rector de Capdepera, ara, com a administrador diocesà nomenat pel col·legi de consultors, és el màxim responsable de regir els destins de la diòcesi, que es troba en situació de "seu vacant". Aquest parèntesi es perllongarà fins al

nomenament d'un nou bisbe pel Papa. I perquè coneixem n'Andreu i sabem de la seva capacitat i de les seves virtuts, no dubtam que l'església mallorquina no podria estar en millors mans

### Presentació

Entre els actes organitzats al voltant del mercat Medieval, cal ressenyar la presentació del llibre "Capdepera medieval. Segles XIII i XIV" de Guillem Morro, presentat per Pau Cateura Bennàsser, catedràtic d'Històira Medieval. Aquest llibre és una obra monogràfica que ens situa cap a l'any 1300, i fa un recorregut històric entre els segles del Dos-cents i el Tres-cents: el Repartiment, la creació de la Corona de Mallorca, la reintegració de Mallorca l'any 1285, la conquesta de Menorca de 1285, etc...L'obra aconseguix establir uns punts de referència per a la comprensió dels esdeveniments de Capdepera, situant-los en un marc més ample com és el de la Mallorca de l'època. El treball de Dr. Guillem Morro és una fita important per al coneixement d'una de les versions dels plans de Jaume II, aquella que incidia en la defensa del territori i és, sens deubte, el treball més rigorós que s'ha publicat sobre els orígens de la vila gabellina.

L'edició l'han feta Documenta Balear i l'Ajuntament de Capdepera, conjuntament



**COLMADO**  
**CA'N OLIVER**  
*che que bo !!!*

**Amàlia García**  
**Carns, embotits, verdures i drogueria**

**Ca vostra !**

*www.canoliver.es*  
*e-mail: canoliver@terra.es*

**carrer Hernán Cortés, 16, 07590 Cala Rajada**  
**comandes**  
**Telèfon i fax 971 565 329 - mòbil 636 01 01 18**

**diumenges, del 8 de juny al 14 de setembre, obert de 9 a 13 hores**

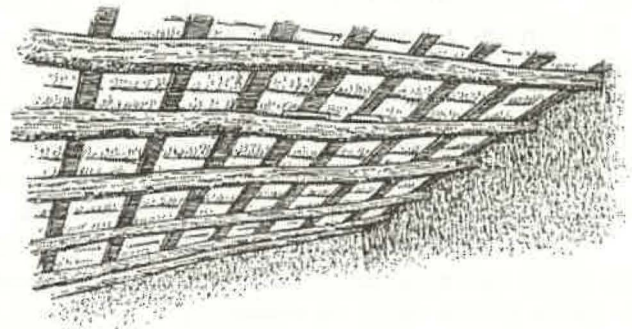




La primavera és una estació imprevisible, en què el dies plaents es barregen amb d'altres de malagradosos i en què el més sorprenent és que no passi res sorprenent. El nostre cos, un dia demana guerra i un altre s'arrauleix com a malferit. Així mateix, l'esperit –el principi de les nostres resolucions, l'impuls sota el que obram, la direcció

que segueix la nostra intel·ligència en cada cas– sol anar d'Herodes a Pilat, sense massa profit per al nostre benestar. Tot plegat, entre l'equinocci de març i el solstici de juny, cos i ànima, empesos o no pels astres, malavegen per sortir-se'n amb bon nom i arribar a un estiu que s'ofereix reconfortant.

En aquest estat de coses, l'esquerra política de les Illes Balears ha passat d'una certa eufòria a la depressió més absoluta, mentre la dreta capgirava l'òrbita del seu astre particular de manera que les incerteses han esdevingut pur èxtasi. I amb tota la raó del món, diria jo, tant en un com en l'altre cas. Ja veis el que són les coses, la bonança per a uns ha estat una tempesta per als altres, coincidint en el temps i l'espai. No sé si la primavera hi té res a veure en aquest daltabaix, però, en qualsevol cas, bé s'hi escau en una època de l'any tan donada als imprevists.



Esperaríeu, a aquestes alçades, que m'atrevis amb l'enèsima anàlisi del resultat electoral del 25-M? Ben alerta! Crec que els qui hem seguit més o manco exhaustivament les assenyades composicions dels redactors polítics, dels comentaristes ocasionals, dels periodistes aficionats com jo mateix, entrenadors de dilluns en la majoria de casos – «ja ho deia, jo!» – en tenim prou amb el que s'ha dit i escrit. Entre tots han dibuixat un mosaic que podria contribuir no poc a agreujar l'esquizofrènia ocasional que la primavera ens regala cada any. Que si havien d'haver ciat, que si havien d'haver vogat, que si més a la dreta, que si més a l'esquerra, que si aquell no sap de què va, que si aquest altre no hauria de jugar de titular perquè no serveix ni per encalenticar el banc dels reserves, que si l'ecotaxa, que si el parc natural, que si els hotelers, que si la crisi alemanya... És a dir, que guanyadors i perdedors, si per ells mateixos no havien arribat a cap conclusió, ara tenen on remenar i triar, gairebé a la carta, per a tots els gusts.

Sigui com sigui, el 25-M ens canvià la vida; ens colgàrem progressistes i ens aixecàrem conservadors; passàrem de ser un petit país a la deriva a un altre d'assenyat i amb el rumb correcte; canviàrem de ser parlants d'una llengua a ser-ho



*Assessorament Tècnic d'Obres*

- Direcció d'Obres
- Topografia
- Aixecament de Plànols
- Decoració

*Fernando Liesegang Moll - Arquitecte Tècnic*  
*Sebastiana Mestre Brunet - Interiorista*  
*Joan Marquès Llompart - Enginyer Tècnic d'O.P.*

*Cala Rayada - 07590 c/ Almirall Cervera, 22*  
*Tel.: 971 565724 Fax: 971 818301*  
*e-mail: tiana @ etv.es*  
*Artà - 07570 c/ Costa i Llobera, 55*  
*Tel/Fax 971 835049*



d'una modalitat; capgirarem, en unes poques hores, una economia malmesa per una altra plena de perspectives i bons auguris; i el país antiquat, que s'entossudia a anar en tren, esdevingué un altre de modern, amb autopistes a balquena, i dessaladores, i camps de golf, i més modalitats... Bilingüe. Molt bilingüe.

Els anglesos, caparruts ells, continuen demanant explicacions a Blair sobre les armes de destrucció massiva que tenia l'Iraq i que van ser la gran excusa per a l'invasió d'aquell país. El primer ministre anglès, però, diu que s'ha de tenir paciència, que ja sortiran... Per aquí, en canvi, davant l'augment imparable d'afiliats a la Seguretat Social, davant la baixada del nombre d'aturats, davant les millors perspectives turístiques, davant l'augment de vendes del comerç minorista, i davant tots els indicadors que donen a entendre que l'economia de les nostres illes, estretament lligada a l'europea –i molt concretament a l'alemanya i l'anglesa– no sols no està ferida de mort sinó que gaudeix de bona salut, davant tot això, dic, ningú no reclama a certs polítics illencs que expliquin on són les armes de destrucció massiva de què disposava el Pacte de Progrés per fer malbé el benestar de la gent d'aquesta terra.

En definitiva, el fet és que els resultats electorals han estat molt, però que molt semblants als de fa quatre anys, de manera que, bàsicament, els d'esquerres segueixen essent d'esquerres i els de dretes segueixen essent de dretes. Es deixen vots d'un partit a un altre, però entre el blau i el vermell els percentatges a penes canvien. I, no obstant, uns no es poden recuperar del disgust i els altres estan que no caben dins pell. Són coses de la política, en la qual, malgrat tot, crec ferventment. Poques coses més nobles hi deu haver que el seu exercici, i sols algunes conductes particulars poden posar en entredit el servei públic que els polítics duen a terme.

I encara una reflexió. D'eufòries i depressions se'n senten més afectats aquells qui de l'acció política i els seus resultats en fan patrimoni personal, és a dir, els «líders», els qui creuen que els voten a ells. I n'hi ha, d'aquests. És clar, si estàs convençut que els vots són per a tu, et pots morir del disgust si la gent et falla. Altrament, et pots creure el rei del mambo si arreplegues més vots que no confiaves i



estàs convençut que els has areplegat per la teva cara guapa. Que això passa? Ben segur! Però crec que també hi ha una altra gent: la que intenta transmetre les seves conviccions, la seva manca d'entendre la vida i algunes idees per a solucionar els problemes de la comunitat. Aquests es poden sentir decebutos o entusiasmats, segons com hagin anat les coses, però mai ho viuran com una qüestió personal, ni per bé ni per mal, i no se n'envaniran ni se n'empegeiran.

Per tant, i parlant de Capdepera i Cala Rajada, vull fer arribar la meva enhorabona als representants de tots els partits, als qui han vist augmentat el nombre de votants, als qui simplement s'han mantingut i també a aquells altres que han vist com minvaven els seus seguidors. Enhorabona a tots ells per haver-se ficat en la molt noble activitat política, per haver-se sotmès a l'escrutini popular, per haver-se cercat maldecaps que segurament no necessitaven, per voler treballar pel nostre poble, per comprometre's i per assumir responsabilitats. I enhorabona, naturalment, a Joan Ferrer, el nou batle, que en els pròxims anys assumirà la tasca més digna a què es pot aspirar: representar el seu poble.

Sense ells els pobles esdevindrien ingovernables, o el que és pitjor, es deixarien guiar per algun cabdill il·luminat, en nom d'algun déu

I d'això, per l'experiència que en tenim, val més fer-se'n enfora.

## l'havana emmarcació

- \*Tot tipus de vases
- \*Venda de làmines
- \*Venda d'obra gràfica de pintors mallorquins
- \*Restauració de mobles

c/ Antoni Maura, 17 - 07590 Cala Rajada  
Tel.971 819526 - havanamarc@hotm.com



## “Vitamina’t”,

una campanya per fomentar el consum de suc de taronja entre els nins

Més de 45.000 alumnes de tota Mallorca s’han vist beneficiats per la campanya “Vitamina’t” que ha posat en marxa el Govern de les Illes Balears per promocionar el consum de suc de taronja entre els més menuts, i que té previst regalar un total de 122.000 litres.

La campanya ha estat concertada entre les conselleries d’Educació i Cultura, Agricultura i Pesca, Economia, Comerç i Indústria, la Societat Agrícola de Transformació Fruita Bona i l’empresa Miret, que han signat un conveni de col·laboració, els destinataris del qual són els escolars de cicles d’educació infantil i primària, d’entre 7 i 8 anys d’edat.

Aquest conveni neix fruit de la col·laboració entre pagesos i Govern, per tal de no deixar al terra els excedents de taronja. Així, el Govern compra aquests excedents de taronja a través del SAT Fruita Bona per mantenir el preu del cítric.

Val a dir que, fa dos anys, la Conselleria d’agricultura ja havia signat un conveni previ amb Fruita Bona i la distribuïdora Miret per al tractament, envasat i comercialització dels excedents. Com a conseqüència sorgí la marca “Suc de les Illes”, que s’ha distribuït als comerços com a suc de taronja de primera qualitat.

El conveni ha implicat la compra, per part del Govern, de 122.000 litres de suc de taronja i els distribueix de forma gratuïta entre els centres escolars que ho sol·liciten, a fi de promocionar el consum d’aquest producte tan sa i nutritiu entre els més joves. A més dels centres escolars, també es poden adherir a la campanya els centres de menors, els centres esportius, així com grups d’esplai i altres comunitats educatives. A més, també ja s’han repartit algunes botelles a la presó de Palma, a la Universitat de les Illes Balears, a la Mostra de Cuina i a la Fira Agrícola de Menorca. El termini d’adhesió a la campanya “Vitamina’t” romandrà obert fins que les existències de suc s’hagin exhaurit.

El Govern no ha imposat cap sistema en concret de distribució del suc, sinó que són les mateixes escoles i centres que ho sol·licitin els que en tenen la competència. Generalment aquest producte es reparteix durant el menjador, a les hores d’esplai, després de l’activitat

esportiva o bé organitzant alguna activitat destinada a fomentar-ne el consum com ara és la celebració del dia de la fruita, com fan a molts centres docents.

### Material didàctic

La campanya “Vitamina’t” va acompanyada d’un conjunt de material didàctic que està constituït per un adhesiu, una titella i un total de 60.000 exemplars de còmic, el protagonista del qual és en Suquet, un personatge dissenyat especialment per aquesta campanya, i que convida als més menuts a dibuixar i a conèixer de més a prop quines són les seves propietats. Així, aquesta iniciativa ha tengut una gran acollida, sobretot per part dels nins de les escoles, que d’aquí a que finalitzi el curs podran beure suc natural de taronja a la seva pròpia escola, i als centres esportius i d’esbarjo a on participin.

Amb tot això, les conselleries d’Agricultura, Cultura i Economia, Comerç i Indústria han dedicat tots els seus esforços per impulsar la recollida, transformació i distribució d’aquest cítric tan característic de la nostra terra que la Comunitat Econòmica Europea no el deixa regalar si no ha estat transformat; i per això mateix s’ha hagut de regalar ja convertit en suc.

Tot i que han estat molts els centres escolars que ja s’han adherit a la campanya és cert que, a hores d’ara, encara manquen per repartir uns 18.000 litres.



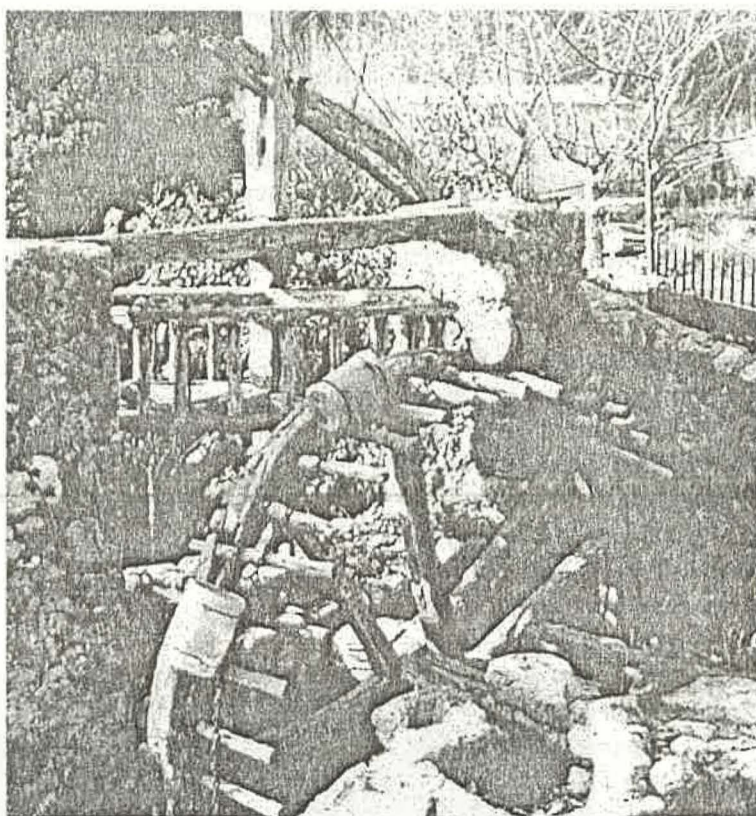


# ENTRE TEMORS I ESPERANCES

## Crònica local entre dues guerres (1808-1939)

### EL REGUIU

ENTRE 1850 I 1875 (XXIV)



Sínia amb maquinària antiga de fusta

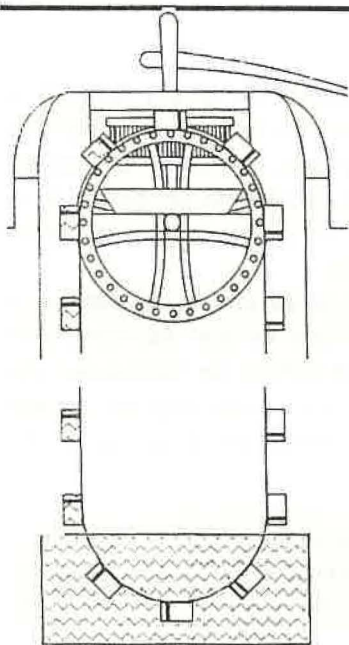
La modernització agrària, origen de grans debats polítics abans de l'arribada del turisme, era una preocupació que venia de lluny, ja que la necessitat de millorar l'agricultura fou plantejada pels il·lustrats a les darreres dècades del segle XVIII.

Entre 1800 i 1802 el ministre mallorquí Miquel Gaietà Soler i Rabassa (1746- 1809) envià des del Departamento del Fomento General del Reino, a través dels intendants, uns interrogatoris a tots els ajuntaments per a conèixer la situació de la població, agricultura, indústria, comerç, ensenyament públic i producció a cadascun dels municipis del Regne. L'ajuntament d'Artà oferí la següent informació sobre l'estat de l'agricultura:

Sementers (blat, ordí, civada i faves)	12.435	quarterades
Olivar	3.205	"
Vinya	270	"
Prats (hort, canyem i lli)	195	"
Muntanya	7.030	"
Garriga	5.100	"
Pinedes	2.000	"
Bosc	200	"

Recomanava que la garriga es transformàs en conreu i vinya, una substitució agrària que no s'havia realitzat perquè aquests terrenys estaven subjectes a fideicomisos que impedièn la seva venda i que passassin a unes mans que les conrassin i adobassin com per-





tocava. Argumentava que la plantació de vinya augmentaria de forma considerable perquè bona part de la garriga era molt adient per aquest cultiu i, tanmateix, la collita de raïm just donava vi per a la població del municipi durant set mesos. Cada quarterada de vinya produïa unes 25 lliures. Entre una quarterada sense arbres i una arbrada hi havia una diferència de 8 lliures a favor de la darrera. En

aquells moments les terres sense arbres eren 11.783 quarterades, en canvi les que estaven poblades de figueres i alguns ametlers eren 922.

Molt beneficiós seria el comerç cap a la capital de l'illa, en vaixell, de les hortalisses, pomes, peres, prunes i cireres, uns arbres majoritàriament plantats dins les vinyes però suficients per a abastir tota la població i produir uns excedents que després han de donar als porcs (1).

Les propostes dels il·lustrats eren, conceptualment, molt modernes, ja que parlaven de rendiments, producció, comercialització i d'aprofitar tots aquells avantatges que proporcionava la comarca per a produir millors i més variats productes.

Si a principis de segle era una opinió molt acceptada que per a millorar la producció agrícola calia que l'explotació de la terra passàs a mans dels pagesos i conradors, després de les reformes liberals i de la descomposició de la mitjana i gran propietat, es convertí en un principi de l'economia agrària. Un comentari de l'any 1876 és prou explícit:

*"Los pueblos más ricos de la provincia son aquellos en que la propiedad está cultivada directamente por sus dueños. La población rural que deba vivir del cultivo de fincas pertenecientes a grandes propietarios, está destinado a permanecer constantemente en la miseria; las grandes fincas de hacendados que rodean ciertos pueblos, son para ellos el sudario que no les permite prosperidad ni desarrollo. La propiedad en manos de personas que no cuidan de sus fincas, es una carga para los distritos que las tienen enclavadas."* (2)

A la segona meitat del segle XIX ja s'identifiquen unes modificacions que implicaven un canvi en el model agrícola illenc. L'any 1865 ja era evident que mai havia estat tan pròspera la riquesa agrícola de l'illa. "La

història y la experiència de los ancianos lo aseguran, se está en la senda del progreso. Sólo se necesita mejorar y desarrollar lo que la ha puesto en este estado"(3).

En aquells anys, entre els petits propietaris s'estava imposant una mentalitat competitiva per a treballar millor les finques i augmentar la producció i els guanys. Capdepera, tot i seguir el procés general de modernització agrària, sempre anà a remolc dels avanços i millores que es realitzaven a altres pobles. El següent quadre d'especialització agrícola és de l'any 1865. Les dades ofereixen valoracions en metàl·lic.(4)

Poble	Conreus tradicionals	Conreus alternatius	% de la riquesa
Capdepera	571.970	294.459	33'9 % del total
Artà	1.193.396	877.449	42'3 % del total
Palma	2.772.806	3.581.460	56' 3 % del total
sa Pobla	1.105.306	2.396.317	68' 4 % del total
Son Servera	648.210	378.602	36' 8 % del total

Sa Pobla, amb la finalitat de regular i reduir l'extensió de l'Albufera i oferir unes terres aptes per a conreus, fou un poble capdavanter en la creació de terres de reguiu i en la modernització agrícola. La dessecació de les aigües estancades del prat de Sant Jordi (1845-50) impulsà la formació d'una altra gran zona de reguiu. Aquests èxits estimularen que els pobles intensificassin els conreus d'hortalisses.

La majoria dels pobles es dedicaren intensament al foment de l'agricultura. Capdepera seguí el procés de modernització agrària amb retard i diversificant la seva economia, una opció que li donà uns bons resultats, ja que superà amb més facilitat les crisis agrícoles provocades per les sequeres o les plagues. La diversificació econòmica tenia molt a veure amb l'aïllament geogràfic del municipi a causa de la mala comunicació amb la resta de l'illa i el predomini de les grans possessions amb uns propietaris que, majoritàriament, no residien al poble i mostraven poc interès a millorar i modernitzar les seves propietats.

Estructura general de la propietat de la Terra (Any 1863)(5)

Poble	Nom. propietaris	Superfície en Ha.	%sup. municipal
Artà	24	11.734'18	86'18
Capdepera	16	4.355'73	80'24
Son Servera	13	3.216'17	79'38





Poble	Propietaris residents en el terme	
		Propietaris no residents(6)
Artà	1.005	88 (87 %)
Capdepera	383	122 (24'2 %)
Son Servera	550	52 (8'6 %)

El fet que la petita i mitjana propietat gabellina es decantàs per la intensificació de les zones de reguiu obeïa a dues raons de pes: la primera era per augmentar la rendabilitat de les terres, i l'altra, per afrontar amb millors condicions les continuades sequeres. Aquestes foren especialment adverses els anys 1846-47 i 1849-50. En el darrer terç del segle XIX la més pertinaç de totes fou la sequera de 1866 i 1867 que, si bé econòmicament fou molt danyina, des del punt de vista demogràfic va tenir escassa incidència. L'acte de l'Ajuntament és prou eloquent: "*... por efecto de la sequía del año procsimo pasado y por la de la presente se hallaba el pueblo lleno de conternasi3n y reducido en el porvenir tal vez a la miseria ... ante tal calamidad, el consistorio no podia permanecer indiferente y buscaba en cambio cuantos medios pudieran conducir a hacer más llevadera tan angustiosa situaci3n...*" (7).

Terres de reguiu a Capdepera (8)	
Reguiu amb aigua de font.....	21 Ha 51 a
Reguiu amb sínies dedicat a hortalisses.....	7 Ha 93 a
Reg de blat, altres cereals i llegums.....	48 Ha 69 a

Cal destacar la quantitat de terreny destinat al conreu de cereals i llegums, una mesura per a garantir la producció d'aquests aliments tan bàsics en cas de sequera. El blat es regava pel sistema de taulars; és a dir, uns quadres closos per un greny de terra que eren inundats amb l'aigua de reg.

El reguiu amb aigua de font es localitzava a Benifela, que llavors era l'horta de Son Jaumell, i dins les terres que vorejaven el torrent de Canyamel, uns prats d'origen musulmà i relacionats amb les síquies que desviaven l'aigua del torrent per a conduir-la fins als molins.

Molins d'aigua a Capdepera (9)	
Segons Pascual Madoz (any 1846-49).....	4 molins
Segons l'Arxiduc (any 1880).....	5 molins

Els molins en funcionament a mitjan segle XIX serien els següens: de s'Alzinar, d'en Falunyes, d'en Lluquet i de can Massanet; és a dir, aquells que tenien més curta la síquia de conducció de l'aigua, per la qual cosa era més fàcil de conservar i se n'estalviaven pèrdues. Els horts que es regaven eren: el taronger de Sos Sastres, la zona de can Falunyes que es dedicava al cànem, Can Mora, na Maians (entre sa Farinera i es Baladre) i Can Massanet-es Clot Alt. Llavors les zones de Na Marxanda i Can Deià eren sementers de sa Torre.

En el nostre municipi hi ha pocs pous vertaderament antics; es distngelxen per ser rodonencs, estrets, paredats i d'una fondària màxima de 5-6 metres. La majoria estan mal situats, per la qual cosa a l'estiu s'assequen. Quan els construïren segurament escolliren un indret que restava humit gran part de l'any i amb el pou tractaven de captar aquella aigua que amarrava el terreny. El descobriment de les aigües subterrànies pertany a l'època contemporània. Ja entrat el segle XIX les úniques aigües que s'aprofitaven a Mallorca per a reguiu eren les de fonts i torrents, és a dir, les aigües superficials. Per tant, s'havia avançat molt poc des del temps de la dominació musulmana. Les aigües dels pous eren, bàsicament, per a abeurar el ramat i regar els arbres.

Charles Toll Bidwell, cònsol britànic a les Illes Balears entre 1869 i 1875, afirmava que els pous artesiàns, els d'aigua naixent, eren quasi desconeguts, encara que es pensi que hi ha aigua a molts llocs i, probablement, a una distància insignificant de la superfície. L'únic sistema de treure aigua per a reguiu és la sínia àrab. (10)

Els anglesos que dessecaren els aiguamolls que envoltaven l'albufera d'Alcúdia i l'enginyer holandès Bouvij, que dirigí les tasques de recuperació del Prat de Sant





## La mirada d'un foraster

Lluís Cerrada Carretero

### XI. Els residus, un altre problema greu del nostre medi (2)

Acabava l'entrega del mes passat parlant de la greu situació medioambiental de la Terra, com a conseqüència d'un sistema econòmic injust en la seva globalitat i poc respectuós amb el nostre planeta.

Sens dubte, un dels factors que cocontribueixen a tan lamentable estat de coses és el de la gran producció de residus, generats sobretot pels països rics de fort consum i amb la teoria del "tirar després d'usar". La meua generació ha viscut el pas d'un sistema de vida d'aprofitar-ho tot a un altre sistema d'usar qualsevol cosa un sol pic i desfer-se'n tot seguit. Em ve al record la meua infantesa, a un poble castellà, on aprofitàvem al màxim totes les deixies del menjar: entre les gallines, el porc, el moix i el ca, quedaven ben poques restes orgàniques. Les altres, que eren bàsicament envassos de vidre o llautó, es retornaven quasi totes, llevat de les llaunes de sardines i pots de conserves i llet condensada que, ben reblonades per no tallar-nos, ens servien de material de joc: llaunes enfilades i omplertes de pedretes, de palets, de terra... com si fossin vagons de tren de mercaderies; pots foradats i encordats que manteníem sota la planta dels peus mentre caminàvem, a mode de xancles; motles de tot tipus per elaborar els pastissos més variats de fang... Tot ens servia; només calia tenir un poquet de fantasia i bona traça per fer-ho. El vidre no era un problema; hauries de pagar uns cèntims si no tornaves la botella, i aquells no eren temps de malbaratament. El plàstic encara no era tan usat, ni com a envàs ni com a embolic de tota

mena; me'n record de quan anava al forn a comprar pa amb una bossa de tela i a la botiga amb una senalleta. T'embolicaven el peix i la carn amb paper d'estrassa, sense les petites bacines de plàstic d'avui, que potser que siguin més higièniques però que, certament, són menys ecològiques. Tot allò que podríem considerar producte bàsic de primera necessitat era utilitzat fins que no tenia cap adob. Així la roba era contínuament apedaçada; les sabates, ataconades; els ferrers i mecànics recomponien les peces, no es limitaven a canviar-les com ara; els gerrers cosien les alfàbies amb unes grampes de ferro; els fusters eren uns experts en l'endreq de mobles a més de fer-ne de nous. Era un temps de poquedat en què tot s'aprofitava fins el seu límit, i després, inclús, se cercava un altre destí a aquells objectes que ja havien perdut la seva funció original: he vist els pagesos del meu poble fer-se avarques i espartenyas amb pedaços de pneumàtic, teles i trinxes de cuir. Els nins de la meua època reutilitzàvem per als nostres jocs els cercles dels poals, les bolles dels rodaments, els tacons de les sabates...; sense voler fer-ho i per pura necessitat vital tothom seguia els tres principis fonamentals —també avui— per a la conservació del mediambient: les tres "r": reduir, reutilitzar i recicla. Tota aquella mentalitat d'aprofitament de les coses que fa temps teníem, per pura i dura escassetat, avui l'hauríem de recuperar per corregir l'enorme generació de residus, tant domèstics com industrials, de la nostra civilització de l'abundància i del consum impulsiu, sense fre.

Segons el Ministeri de Medi Ambient, Espanya va generar, l'any 1999, quasi 18.500 tones de residus domèstics, 460 k per habitant i any, 1,26 k per hab./dia (tot això sense comptar el residus voluminosos com mobles i electrodomèstics que arriben a 3-4 k/hab/dia). Aquesta quantitat suposa un increment del 70% en els darrers 10 anys. El 48,9% d'aquests residus domèstics és matèria orgànica; el 18,5%, paper; l'11,7%, plàstics; el 7,6%, vidre; el 4,5% metalls (fèrrics, el 2,5% i no fèrrics, l'1,6%); el 3,7%, roba... i altres productes de menor percentatge, però de més perillositat, com piles i bateries. El sistema estatal de tractament d'aquests residus sòlids urbans (R.S.U.) es desglossa de la següent manera: el 71,59% s'emmagatzema en abocadors (controlats, el 58,77%; incontrolats, el 12,82%); el 18,01%, es transforma en







compostatge; el 5,65% s'incinera; i el 4,75% es recicla. Aquest estat de coses suposa l'existència de massa abocador encara incontrolat i un risc cert amb la incineració: tretze centrals incineradores en tot l'estat espanyol: 7 a Catalunya, 2 a Navarra, 1 a Madrid, 1 a Melilla, 1 a Canàries, i la nostra de Son Reus, la de major capacitat de totes. Respecte a la generació, recuperació i reciclatge dels plàstics també s'ha de millorar molt a nivell estatal: de les 1.394.224 tones produïdes l'any 1999 només se'n recuperaren i reciclaren 150.900 tones.

A més a més, es generen residus d'altra naturalesa, com ara els de la construcció: a l'estat espanyol es produeixen 20 milions de metres cúbics d'enderrocs, dels quals no se'n recicla ni un 5%. També hi són els residus industrials perillosos com olis, pintures, components químics com els PCB i PCT dels condensadors i transformadors, residus sanitaris, bateries... L'any 2000, de les 702.524,3 tones produïdes, només se'n va reciclar un 60,8%; tot i que, respecte als olis usats (200.000 tones/any), se'n van reutilitzar 192.000 tones aprox.

És evident que, malgrat les darreres disposicions legals i els tímids avanços en algú sector, ens resta molt de camí per arribar a les xifres i percentatges de tractament de residus dels nostres veïns europeus: en el cas del reciclatge del vidre, la nostra taxa nacional del 40% solament és superior a la de Itàlia (35%), Regne Unit (26%), i Grècia (2%). Però el problema no consisteix solament a augmentar el nostre percentatge de reciclatge, sinó a frenar la boja carrera actual del nostre consum d'electrodomèstics, cotxes i equips elèctrics i electrònics: la seva mitjana de vida cada vegada és més curta: els ordinadors es renoven cada quatre anys; els telèfons mòbils, cada dos anys; un cotxe de més de sis anys pot considerar-se una antigalla, i, a més a més, crec que està planificat per la indústria automobilística que no duri molt més. Només d'equips elèctrics i electrònics, es produeixen 1.000 tones de residus cada any i es preveu que aquesta quantitat es dupliqui a l'any 2010.

(continuarà)



## CA'N GANTÓ

ANIMALS DE COMPANYIA

---

Cala Rajada  
Nédez Núñez,17  
Llobera,23

Artà  
Ada.Costa i

## Gegants

El dia 1 de maig se celebrà la primera Trobada de Gegants de Capdepera., que serví de presentació, o "bateig", del gegants de Capdepera, En Roc i N'Esperança, així com la colla gegantera que els dona moviment.

Els personatges dels gegants locals foren triats per votació popular i exemplifiquen dues formes de treball pròpies de la nostra contrada: en Roc és un pescador, i com s'escau, treu una xarxa plena de peix, entre n'Esperança es dedica a fer llata.

Els gegants formen part d'una tradició europea que es remunta a l'Edat Mitjana i que a Mallorca s'extén per nombrosos municipis. Alguns d'aquests gegants mallorquins acompanyaren els gabellins, en la seva presentació, ballant al so de la música de flabiols i xeremies. Els gegants presents foren els de l'Ajuntament de Palma (gegant xeremier i flabioler), els d'Alaró (En Cabrit i en Bassa), els de Calvià (Jaume I i la Reina Violant d'Hongria), els d'Inca (sabatera i sabater), els de Manacor (rei moro i pagesa) i dos del Consell de Mallorca (Jaume II i la reina Esclarmonda). Els nins de l'Escola de Música els cantaren la cançó "Els gegants de Capdepera", a la plaça de l'Orient, una vegada acabat el cercaviles.





## Agenda de la Vila abril i maig 2003

### Naixements.

**abril**, dia 3, Inés Rosselló Riutort de Lorenzo José i Maria  
 dia 4, Xavier Miquel Martí de Gabriel i Maria Catalina  
 dia 5, Albert Joan Mateo Zamora d'Alberto i Silvia Margalida  
 dia 12, Auba Sánchez Riutort de António Àngel i Margarita  
 dia 21, Hugo González Bustos de Modesto i Maria Concepción  
 dia 22, Fernando Moreno Ferrer de José Fernando y Catalina  
 dia 25, Maria Quiñones Fernández de Miguel Angel i Emilia  
**maig**, dia 4, Luís Moisés Heredia Santos de Jesús i Silvia  
 dia 6, Samuel Asensio Martínez de Manuel i Mónica  
 dia 24, Inés Sánchez Moreno de Pedro Francisco i Maria Angela

### Noces.

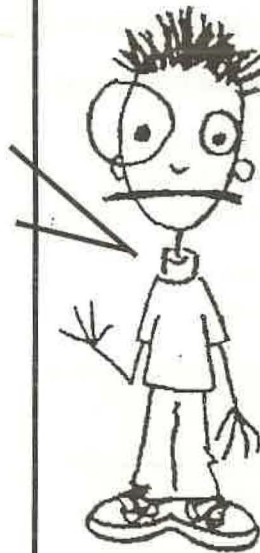
**abril**, dia 4, Cristóbal Espinar Macho amb Catalina Riutort Forteza  
 dia 4, José Paredes Fonseca amb Vanesa Espinar Sánchez  
 dia 4, Manuel Rodríguez Díaz amb Elisabeth Duber  
 dia 4, M. Angel Bonet Colom amb Davinia Clarissa Clarin Hintz Fernández  
 dia 11, Juan Pubill Quiñonero amb Maria Luisa Romero Medina  
**maig**, dia 9, Luís Miguel Garcia de los Santos amb Marion Frank

### Defuncions.

**abril**, dia 3, Francisca Ferrer Garau (1907)  
 dia 7, Irge Toni Anni Weib (1940)  
 dia 10, Catalina Soledr Durán (1921)  
**maig**, dia 2, Joan Pellicer Flaquer (1931)  
 dia 24,, Jaume Fuster Massanet (1922)

ai, tomeuet!

*Ara molta gent plora el desallotjament del Pacte de Progrés del govern de les Illes Balears. Molts es duen les mans al cap, convençuts que arriba un període negre per a continuar avançant cap a l'autogovern, per a continuar aprofundint en la normalització lingüística, per a continuar posant fre al desenfrè urbanístic, per a continuar reforçant les polítiques de justícia social... Però ara ja no és hora de lamentacions. Aquestes coses es pensen abans d'anar a votar. Al PP l'ha votat més de la meitat d'empadronats en aquesta comunitat i, qui més qui manco, sap de quin peu se calça aquest partit.*



Instal·lacions

L'Agulla S.L.

**Pep Terrasa**

C/. Miquel Garau, 26  
 07590 Cala Rajada  
 Tel. 971 56 36 59  
 Fax 971 56 54 61



# Pregó del Mercat Medieval 2003

## Joan Nebot "Rai"

**Q**uan em digueren d'escriure aquest pregó vaig quedar-me sorprès.

En primer lloc, perquè no m'ho esperava. I després, perquè no em sentia preparat per fer-ho.

Després d'una llarga conversa, gairebé m'obligaren a dir que sí, que ho faria.

Des del primer moment em vaig sentir parat en una cruïlla de camins, sense tenir gens clar per quin posar-me a caminar:

No m'atrevia a parlar del Castell ni de la seva història, perquè d'altres ja ho han fet, i molt ben fet, per cert.

I perquè la història no és el meu fort.

I també, perquè no dir-ho, perquè la història solament és la meitat dels fets. Sempre l'escriuen els guanyadors.

I l'escriuen per enaltir les seves gestes.

Per ostentació de força.

Per envaniment de poder.

No, no m'agraden els guanyadors.

Preferesc les petites vivències de la gent senzilla, de la gent honesta, de la gent anònima, d'aquesta gent que no surt als llibres d'història però que ha fet una labor constant, que ha treballat de granat per conrear la nostra terra.

Que aquí ha gaudit, ha sofert, ha viscut i ha mort sense insígnies ni lloances.

Tots sabem que les hostes catalanoaragoneses del rei Jaume conqueriren la nostra terra.

I, en significació de croada, feren una escabetxina de tots aquells nadius que, per ferma convicció, no volgueren renunciar a les seves creences per abraçar-se a la fe dels conqueridors.

I als conversos els feren esclaus.

Els desposseïren de tots els béns.

Els confiscaren la terra.

Se la repartiren entre ells, com a botí de guerra.

Vos heu parat mai a pensar qui eren aquells éssers que ocupaven aquesta terra?

Qui eren aquells heretges que calia convertir?

Eren vinguts de fora o eren nadius?

Qui eren aquella gent?

A mi a vegades m'agrada alçar la punta de la catifa per veure el que hi han deixat amagat els agradors de la història.

### Cançó:

*Jo sóc d'aquí,  
Això és la meva terra,  
El meu país.  
Vaig néixer aquí,  
Al vall de Garbelien,  
Com el padrí  
I el repadrí.  
Com ells vull ser:  
Un musulmà i un gabellí.  
Jo sóc d'aquí.  
I estimo aquesta terra  
Que he conreat  
I he adobat  
I he assaonat amb suor meva,  
Per fer florir  
I fer granar  
I poder dir:  
Sóc musulmà, sóc gabellí.  
Jo sóc d'aquí.  
He enfortit amb l'Alcorà  
La meva fe  
En el deu Alà  
Que és el meu Déu i el dels padrins.  
Li he pregat  
Que el meu destí  
Me'l doni així:  
De musulmà i de gabe3llí.  
I ara ells  
Vinguts de terra estranya,  
Han envaït  
El meu país  
I en nom d'un déu, que diuen alt,  
Me fan jurar  
Que el meu Alà  
És un Déu fals.  
No juraré, primer morir*





# FRANCESC DE BORJA MOLL

## El diccionari Català-Valencià-Balear

Sense dubte, l'obra més gran de Francesc de Borja Moll va esser la redacció dels deu volums del Diccionari Català-Valencià-Balear. En canvi, convé saber que la idea no va partir d'ell, sinó d'un capellà manacorí, Antoni Maria Alcover, que va esser també qui un bon dia va decidir arreplegar les Rondalles mallorquines. Mentre les anava col·leccionant pels pobles, es va témer de la gran quantitat de paraules que hi sortien i que no havien aparegut mai a cap diccionari. Va pensar que una riquesa cultural tan gran com la que tenia la nostra llengua no s'havia de perdre, així que l'any 1900 va començar a redactar una fitxa de cada paraula. Aquestes fitxes, les ordenava alfabèticament i llavors les guardava dins una calaixera que tenia 33 calaixos.

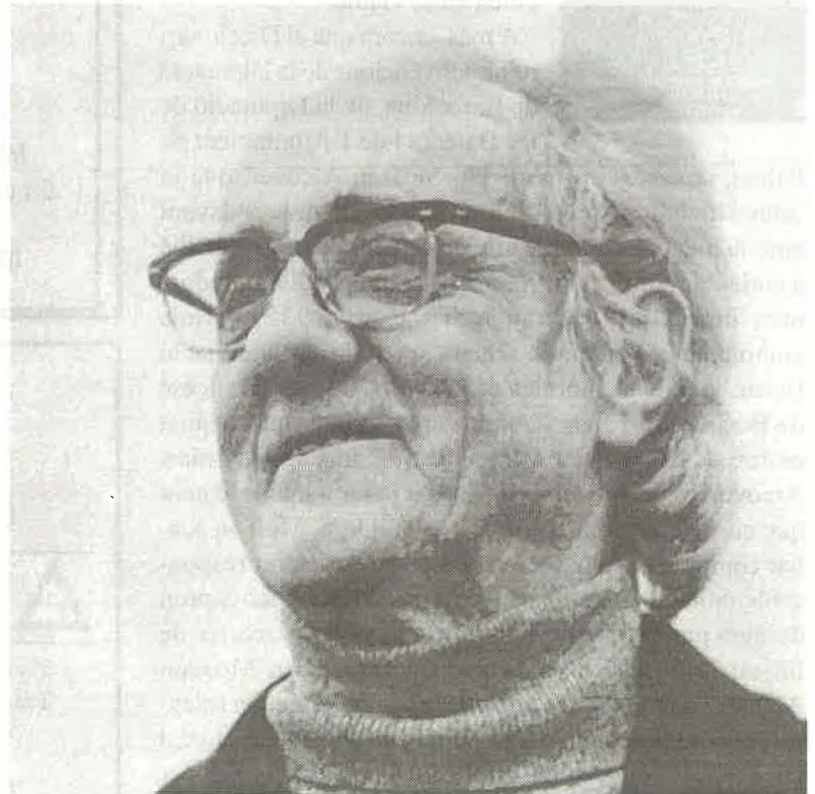
Ja podeu imaginar que una persona no bastava per fer tanta de feina. Mossèn Alcover va haver de cercar col·laboradors i en va aplegar més de 1.600. Es tractava de gent de tots els territoris que parlen català, que li enviava fitxes amb paraules. Clar que, fer feina de bon de veres, només en feien una desena part. Els altres, deia Mossèn Alcover, eren "col·laboradors que tenien molta son". En qualsevol cas, aviat en tengueren més de 700.000, de fitxes, i això, com veurem més envant, no era més que el començament.

Mossèn Alcover va començar a viatjar pel País Valencià, per Catalunya i més amunt dels Pirineus, cap al Rosselló, apuntant tota quanta cosa sentia. Ben aviat va veure que un 80% de les paraules (i precisament les fonamentals) eren les mateixes a totes aquestes bandes. La idea era clara: s'havia de fer un diccionari que aplegàs tot aquell vocabulari i, a més a més, s'hi havia d'incloure informació sobre d'on venia cada paraula, a quines dites sortia o quantes maneres diferents de pronunciar-la hi havia.

Tot d'una va trobar la col·laboració de l'Institut d'Estudis Catalans pel que feia a la preparació del diccionari, però, mancat de recursos econòmics, va haver de sol·licitar ajuda

al govern espanyol. El rei Alfons XIII s'hi va interessar personalment i les Corts varen acordar una subvenció de 25.000 pessetes anuals, és a dir, tota una fortuna. Era l'any 1920.

La preparació del Diccionari va prendre un ritme de gran rapidesa. Varen organitzar una altra tongada de col·laboradors a les diverses comarques i una sèrie de secretaris que rebien i ordenaven tot el material. Aquí és on apareix per primera vegada en Francesc de Borja Moll, un ciutadellenc que en aquell moment tenia només 17 anys. I tanta sort que Moll s'hi va afegir! Mossèn Antoni Maria Alcover era un home emprenedor, constant i molt feiner, però resulta que també tenia un tarannà rústic i agressiu, sense gens de mà esquerra. Molta gent que al principi es va entusiasmar amb la idea del diccionari, la va anar abandonant i moltes vegades això era per culpa del caràcter del mossèn. Moll, molt més afable i concilia-







dor, va aconseguir que tots aquells que hi havien cregut, hi tornassin a creure.

Així que ja tenim Mossèn Alcover i Francesc de Borja Moll tornant a viatjar per tot el territori català, recollint informació sobre la llengua i dibuixant una gran quantitat d'objectes típics. Amb la feina de tots aquests anys, la calaixera dels 33 calaixos ja no va esser una, sinó quatre i va arribar a tenir un total de 120 calaixos que contenien ni més ni pus que... 3 milions de fitxes!

El 1924 començava la redacció del diccionari. Però la felicitat va durar poc. Just dos anys després, la subvenció que els havia donat Alfons XIII es va suprimir. El primer volum del Diccionari Català-Valencià-Balear va anar apareixent per fascicles durant quatre anys, fins al 1930. Ben aviat va topar amb un problema: els subscriptors d'aquests fascicles varen veure que acabar una obra tan extensa duraria dotzenes d'anys i no ho veien gaire viable.

A més, encara que el Diccionari rebia subvencions de la Diputació de Barcelona, de la Diputació de les Balears i de l'Ajuntament de

Palma, aquestes no bastaven. Mossèn Alcover, que ja estava malalt, no va tenir més remei que tirar endavant amb la paga de canonge i de degà. Més envant, s'arribà a endeutar amb la seva família i amb els col·laboradors més immediats i quan morí, l'any 1932, estava completament arruïnat. Abans, en vista de la situació física, social i econòmica de Mossèn Alcover, Francesc de Borja Moll i Joan Riutort varen formar una societat editorial. Es tractava d'impedir que, una vegada mort Alcover, tot el seu material anàs a parar a mans de gent que en volgués treure doblers. A la llarga, Moll va acabar comprant tota la societat editorial i es va fer responsable únic del Diccionari. Com que Moll no tenia prou doblers per continuar amb la tasca, se li va ocórrer de fer-se impressor. Va fundar la Impremta Mossèn Alcover, que prest va tenir prestigi i una clientela selecta. Amb aquests doblers, ja podia continuar l'edició del Diccionari. Va continuar publicant fascicles, viatjant per

tot el territori català i investigant paraules, ara amb el valencià Manuel Sanchis Guarnier, que l'ajudà durant 16 anys. L'any 1947 va vendre la impremta i es va dedicar a acabar el diccionari, alhora que exercia de professor a l'institut Ramon Llull de Palma.

El diccionari ja havia tret els dos primers volums al carrer, però ara estava enrocant. Moll no tenia gaire esperit comercial i no es veia amb coratge de continuar una empresa tan costosa. Però el seu amic Miquel Marquès el va animar. Li va dir que era el moment propici perquè sortís bé i va tenir raó. Es varen constituir tres comitès per fer publicitat de l'obra: un a Mallorca, liderat per la poetessa de Lluçmajor Maria Antònia Salvà, un a València i un altre a Barcelona. El resultat de tot aquest moviment va esser una important aflluència de subscriptors. Això va permetre d'activar la publicació a un ritme inusitat. En 13 anys varen sortir els 8 volums que mancaven del diccionari. El darrer volum, el desè, va sortir el 1962.

62 anys, doncs, varen fer falta per veure acabats els famosos deu volums vermells del Diccionari Català-Valencià-Balear, una de les obres més importants de la nostra cultura.

2003. ANY

*Francesc de Borja Moll*



**BEN FET**  
PARTY-SERVICE  
CATERING

*Servei de  
menjar, menatge  
i personal a  
domicili*

MÒBIL 630814336  
E-mail: info@ben-fet.com

07580 Capdepera

Visiti la nostra web  
[www.ben-fet.com](http://www.ben-fet.com)

Auto Escola  
CAPDEPERA



VIA JUAN CARLOS 1.º 139 - CALA RAJADA - CAPDEPERA  
Tels.: 971 56 33 53 - 971 56 32 60 · Mòbil: 629 62 31 54  
(FRENTE GASOLINERA)



## Aparcaments

Des de fa poc, comptam amb dos nou espais definitivament condicionats per a aparcament. Ens referim, naturalment, a sa Pedrera, on ja s'hi aparcava –en deplorables condicions, realment– a Capdepera, i el solar de n' Alegre, a Cala Rajada. I tot i que aquesta oferta no soluciona ni de bon tros les necessitats d'ambdós nuclis de població, sí que ve a pal·liar-les. Dues petites fites que, amb justícia, s'han d'apuntar com a mèrit de l'equip de govern anterior.

En el mateix sentit, cal atorgar a UCAP-PSOE el mèrit de l'embelliment de la coneguda com a plaça de can Patilla, a l'avinguda de l'Agulla, un espai que durant molts d'anys ha esdevingut un punt negre de l'urbanisme local.



## Teatre

Parlar de la I Mostra de Teatre Infantil i Juvenil de Capdepera és parlar d'una il·lusió que s'ha materialitzat. Fa anys i panys, gent vinculada al teatre, hem sentit enveja del que es feia a altres pobles de Mallorca - tampoc no tants- per a potenciar les arts escèniques a edats primerenques. No importa recordar el que es fa, per exemple, a Manacor. Aquí, la determinació d'algunes persones, al front de les quals s'ha posat Maria Antònia Fuster, amb un larg llistat de col·laboradors -institucionals i personals-, ha donat els primers fruits. I aquests són un bon grapat d'obres escolars, evidentment, de diferents estils, dificultats i qualitats. Però totes elles fetes amb la mateixa il·lusió i esforç (enhorabona a mestres i alumnes, per a tots un 10!). Aquí s'ha de dir que un dels principals objectius de la mostra s'ha complert: que els centres s'impliquin activament i els nins de les dues escoles visquin conjuntament una experiència teatral com a actors, decoradors o presentadors i, també això és important, com a espectadors. La totalitat d'obres han estat dirigides i adaptades pels propis mestres, la qual cosa ha suposat un notable esforç.

Per acabar hem de comentar l'actuació dels majors, els joves del Taller de Teatre del Centre Jove. El primer grup interpretà *l'Estrena* de Jaume Fuster, una obra de teatre

sobre el teatre, en la qual se superposen dues històries amb un desenvolupament lineal que sembla senzill, malgrat la seva complexitat. *L'estrena* es presentà davant un públic un tant exigent com sincer, que li donà el seu vist i plau. Agradà, i molt. De la posada en escena en dona fe la satisfacció del propi autor, qui lloà l'actuació del grup de joves que la posà en escena. El grup dels "grans" proposà *Besos*, una comèdia desenfadada i alegre sobre les reaccions de parella, sobre l'amor. Dinàmica i entretinguda, posa la rialla a la boca permanentment. Els actors i actrius –se'ls ha d'anomenar així, amb tota propietat– feren un treball creatiu molt acurat, i l'espontaneïtat en les seves interpretacions revaloritzà aquesta obra tan interessant. El debut, a la direcció, de Maria Antònia Fuster, no podem sinó qualificar-lo de molt prometedor.

En definitiva, un bon inici per aquesta I Mostra, sobre la continuïtat de la qual no en tenim cap dubte. Ho paga!





## BATEC

Han passat les eleccions. Hi ha hagut els actes d'investidura dels càrrecs que n'han sorgit. Hi ha hagut declaracions. Comença un nou període.

A les dues setmanes posteriors a les eleccions, com sol ser habitual, hi hagué tota una demostració d'incontinència verbal, per a expressar l'alegria o el disgust pel resultat, segons el cas. Foren dues setmanes per a escoltar-ne de tot color: acusacions de radicalisme, retrets d'incapacitat per a governar, implícits suggeriments d'obscurs i inconfessables interessos. I, a banda del que es va dir, es produïren, també, els inevitables moviments de la llanterneria dels partits, les reunions permanents, els contactes oficials i oficinosos, les telefonades...

Que a Capdepera va guanyar el PP —per molt poquet marge—, és un fet indiscutible, però també ho és el gran ventall de possibilitats de col·laboració que s'obriren. Tantes que quasi feren impossible, precisament, de trobar el punt de col·laboració. La investidura de Joan Ferrer com a batle ha estat a costa de renunciar a una majoria estable i obrint un panorama de precarietat que la primera autoritat haurà d'administrar amb perícia. Els populars aspiraven a una majoria de govern, però aquesta no ha estat possible i això ja constitueix un petit fracàs inicial. Amb tot, també varen dir que deixaven les portes obertes per a ampliar la nòmina de socis, que ara només formen ells i Es Grup.

Jo, que sóc una persona modesta, inicialment em conform a demanar una nova actitud, una manera de governar més dialogant, més oberta. I per molt que es pugui pensar que governar en minoria és negatiu, jo crec que també té una part altament positiva: la necessitat de negociar amb l'oposició tots els temes més importants. En tot cas, sempre preferim aquesta situació que no una altra en què una majoria absoluta es limita a aplicar una política de rodet, convençuda que comptar amb la majoria és equivalent a tenir carta blanca per fer i desfer sense consultar ningú.

**Tres i no res**

## Concert

Associació d'Amics de Tilloli (Índia)  
27 de juny 2003, a les 21 hores  
TORRE DE CANYAMEL  
Estudium. Cor de cambra,  
soprano solista: Bàrbara Femenies  
pianista: Suzanne Bradbury  
director: Carles Poñseti

## Son Jaumell 2003

La ja oficialment constituïda associació de temps lliure "Terra Roja" ens fa saber que, un any més, ofereix als al·lots del poble (de 8 a 15 anys), la tradicional acampada d'estiu a son Jaumell. Aquesta es desenvoluparà entre els dies 20 i 26 de juliol, essent la data final d'inscripció la del 5 de juliol. El preu és de 70 euros i les inscripcions es poden formalitzar al departament de Cultura, de l'Ajuntament, i a les biblioteques de Capdepera i Cala Rajada. El dia 9 de juliol tindrà lloc una reunió informativa per als pares dels al·lots inscrits, en el Teatre Municipal.

### CURSOS INTENSIVS DE CATALÀ a Capdepera

Del 15 al 26 de setembre

Horari de 9,30 a 13,30

Escola d'Adults de Capdepera

Can Piricus

Matrícula fins al 8 de setembre a l'Ajuntament de  
Capdepera

## PASTISSERIA VILA

carrer major, 49 - tel. 971-56 41 91  
CAPDEPERA - MALLORCA



Distribucions  
**LLEVANT**

*Articles de menatge*  
*Li feim la seva pintura, en*

carrer sa Serreta, 12

telèfons. 971.818.945



# Fa 20 anys, Cap Vermell deia...

Juny 1983

El número del mes de *Juny de 1983* va estar dedicat de forma gairebé monogràfica a la fita de la recuperació del Castell pel poble, mitjançant la formalització d'una escriptura de cessió gratuïta i compravenda entre l'Ajuntament de Capdepera i les famílies Zaforteza Olives, Fuster Cuerda, Simó Fuster i Fuster Valiente; acte que va tenir lloc el dia 19 de maig en el saló de plens de l'Ajuntament.

La portada, una vegada més, va estar ocupada per un magnífic dibuix de Joan Rai, amb el Castell com a protagonista.

En el "Portalet" de fa vint anys diem: Tots coincidíem en l'obtenció del Castell per al poble. Ara ja el tenim. Serem capaços de seguir units en el desafiament que aquest fet suposa?

Al voltant d'un fet tan significatiu i transcendent per a la societat gabellina, publicarem les següents seccions:

- Parlaments que es pronunciaren: senyor *Josep Quint-Zaforteza*, qui parlà en noms dels propietaris; conseller del C.G.I., *Miquel Pascual Amorós*; batle de Capdepera, *Salvador Moll*.

- Escriptura íntegra, subscripta davant el notari senyor *Francesc Garau Alzina*.

- Memòria descriptiva del Castell.

- Estatuts de la Fundació Castell de Capdepera, que hauria de ser l'encarregada, en el futur, de vetlar per l'adequada utilització i conservació del recinte emmuradat.

- Opinions de distintes personalitats entorn a tan esperat aconteixement: *Francesc Garau*, notari; *Josep Quint-Zaforteza*, propietari; *Joan Antoni Fuster Cuerda*, propietari; *Joan Pascual*, futur batle; *Miquel Picornell i Mateu Gomila*, exrectors de Capdepera; *Gabriel Pérez*, rector en aquella època.

- El treball "¿Quien construyó "Es Castell"?", firmador por *Juan Llull Estades*.

- L'esvoranc, de *Joan Rai*, dedicat igualment a la recuperació del Castell.

- Dècimes afuades, des Pastor de son Perdiu.

- Història de Capdepera, capítol IX, de *Joan Sancho Alzamora*. Casualment, va coincidir que, en aquell capítol, l'amo en Joan "Coll" també s'ocupava de la història del Castell.

- La secció d'**Esports** també fa fer una al·legoria al voltant del binomi castell-futbol, com a dues realitats compatibles, complementàries.

A banda de tota la informació entorn del Castell, publicarem, també:

## Agenda de la Vila

### Plaça des Sitjar:

- El dia 4 de juny, la Comissió per a la Promoció de la Cultura i l'Espai va celebrar una reunió amb els nous regidors encarregats de la cultura. Es varen dir idees molt bones i pareix que hi ha ganes.

- El dia 3, en una reunió Ajuntament-Faralló, es va acordar que

a partir d'ara serà l'Ajuntament el que repartirà les ajudes. També hem sabut que l'Ajuntament vol comprar un ordinador per organitzar millor l'economia.

- El 27 de maig es reuní l'Associació de Pares d'Alumnes de s'Alzinar. D'uns 700 alumnes hi comparegueren uns 50 pares. Elegiren junta nova: va sortir president n'Antoni Melis "Pintor".

- En un opuscle de 16 pàgines, repartir el dia 20 per tot el poble, el batle *Salvador Moll Vaquer* fa un repàs a la gestió municipal durant la legislatura que ha acabat. Enumera 55 realitzacions, **valorades en uns 100 milions de pessetes**.

- Si les coses no es desbaraten, el grup local "Sa Gavella" anirà a Madrid a actuar en el programa de TVE, "Gente Joven".

- El 23 de maig prengué possessió el nou Consistori (...) Cada grup polític votà el seu candidat, llevat del LLAC, que votà en blanc. Per tant, quedà elegit batle en *Joan Pascual Amorós*, d'UM.



*El Castell i el poble,*



*¿Un sol batec?*

Assessoria Fiscal  
i comptable

Magdalena Maria Fernandez  
Llicenciada en Ciències Econòmiques i Empresariales

Almirante Cervera, 22  
Tel i Fax: 971 5645 51

Costa i Llobera, 55  
Tel: 835049 fax 564551



# CRIDA DE LA FUNDACIÓ DEIXALLES LLEVANT.

## Als grups polítics i la ciutadania de la Comarca de Llevant

### *Introducció històrica.*

F. Deixalles Llevant du funcionant des del maig de 2002, som jovenets encara, i necessitam el vostre suport per dur a terme els nostres projectes principals: La inserció laboral de persones excloses o en perill d'exclusió i la tasca mediambiental.

### *Vos situam una mica:*

Hem participat a 3 convocatòries del projectes RMI, del Consell de Mallorca ( Promoció i ocupació) conjutnament amb el Govern Balear, Conselleria de Treball i Formació i han passat per aquests programes un total de 45 persones d'Artà, Capdepera, Sant Llorenç i Son Servera.

Durant l'any 2001 obtingueren 4 places dins un Taller Empleo, mitjançant l'antic INEM, ara SOIB, que possibilità 1 any de contracte per a 4 persones d'inserció. De llavors ençà tres persones s'han mantingut contractades, dues a jornada completa i una a mitja jornada.

A finals de 2001 i fins a l'actualitat estam oferint un servei d'Orientació Específic (especialment dirigit a persones desfavorides: immigrants, aturats de llarga durada, famílies monoparentals, majors de 45 anys, etc...) Amb l'ajuda de Sa Nostra aconseguírem una furgoneta per al transport de les persones que no viuen a Artà i que fan processos d'inserció.

Amb la col·laboració del PAI (Projecte d'Acció Integral entre Càritas i Deixalles) i el suport efectiu del grup d'Acció Social de Capdepera/Cala Rajada s'ha fet possible el funcionament de FILOSA CALA RAJADA. Mantenim un conveni de col·laboració amb l'Ajuntament d'Artà per a realitzar la recollida selectiva de paper i vidre, conjuntament amb el manteniment i neteja del Parc Verd, a canvi d'una contraprestació econòmica mensual. És un servei que amb la col·laboració dels comerciants d'Artà i de la Colònia de Sant Pere ha fet posible la recollida selectiva de 103.406 kg de cartró i 119.490 kg de vidre. L'Ajuntament de Capdepera segueix col·laborant econòmicament cada any i el de Sant Llorenç ho féu en el moment de establir-nos a la zona. El de Son Servera no ha col·laborat economicament fins hores d'ara.

### *A nivell general demanam:*

1. Que es tenguin en compte les persones més necessitades del poble i en especial aquells col·lectius en risc d'exclusió perquè no tenen o no troben feina.

2. Que es consideri la feina mediambiental, recollida de deixalles, recollida selectiva de paper, vidre, envasos, gestió de parcs verds, etc. com una eina molt bona de cara a la inserció sociolaboral de persones desfavorides.

3. Que s'incloguin clàusules dins els contractes públics per afavorir la inserció (per exemple, puntuar a les empreses que es comprometin a contractar persones en procés d'inserció o també puntuar les empreses d'inserció que es presenten a concurs).

4. Que s'entengui la bona inversió social, ambiental i econòmica que suposa tenir un Deixalles a la zona

En aquests moments tots els nostres representants polítics saben que ens urgeix:

- UN ESPAI NOU: Un terreny o una nau per poder desenvolupar la nostra tasca educativa i productiva amb millors condicions. Els 4 pobles junts ho poden fer: no hi valen excuses.
- NOUS CONVENIS DE FEINA : donada la dificultat dels nostres col·lectius hem de menester serveis a desenvolupar dins els nostres ajuntaments, que ens donin perspectiva de futur.
- TREBALL CONJUNT/ EN XARXA; per a millorar els serveis que ja existeixen i per a crear-ne de nous després d'un estudi conjunt dins la zona.

*Maig 2003*

*L'equip de treballadors i treballadores  
de la Fundació Deixalles Llevant.*



# GUILMORE

PRESENTA

## ESBORRALLS I BUROTS CAP VERMELL

### VII RITUAL DEL HOMO SUFRAGANS

# EUROVOTACIONS

El passat dia 25 de maig els habitants de Capdepera foren convocats, d'un en un, a dipositar en les urnes una, a lliure elecció, de les paperetes electorals presentades pels distints partits polítics per tal d'escollir els qui al llarg dels propers quatre anys tendran «mando» en la plaça. Aquesta manera incruenta de disputar-se el Poder només és a l'abast de sofisticadíssimes cultures i molts pocs han gaudit d'aquest privilegi. Honor i glòria, doncs, a la societat capaç de batallar només amb la paraula per a aconseguir la governació de la ciutat, encara més grandesa i lloances si consideram que una vegada esgotada la legislatura, de manera voluntària, els mandataris renunciaran als seus privilegis i s'entaularà de bell nou la competència per empunyar l'arjau.

Encara que de bon antuvi sembli paradoxal, contrasta aquesta refinadíssima litúrgia política, que exigeix per al seu desplegament una civilització i un civisme altament desenvolupats amb la brutor de les places i carrers, amb les llosques i embolcalls que no dubtam a llançar a la via pública. Aquesta contradicció, que constitueix una de les més punyents matèries del pensament polític des que el mediambient esdevingué recurs escàs, més aviat que tard es convertirà en fonamental per a tots nosaltres. Pot sobreviure la democràcia en un sistema incapaç de garantir la reproducció de les condicions naturals que fan possible la vida ?

Anem tots, i **Cap Vermell** al cap davant, per la senda de la democràcia, proposant millores al sistema electoral. Allò cert és que haver d'elegir una sola papereta, allà on les qüestions en joc són múltiples i complexes, radicalitza i simplifica fins a la distorsió la decisió d'atorgar el favor a un sol dels concurrents. Ens plau més el sistema emprat pel concurs de cant melòdicovocal d'Eurovisión, on cada elector disposa d'una quota de points que reparteix així i així. D'aquesta

Cap Vermell  
245



manera s'introduiria la subtileza en el joc electoral i cada votant podria distribuir la seva part alíquota de la voluntat popular entre distintes formacions, ponderant distintes variables.

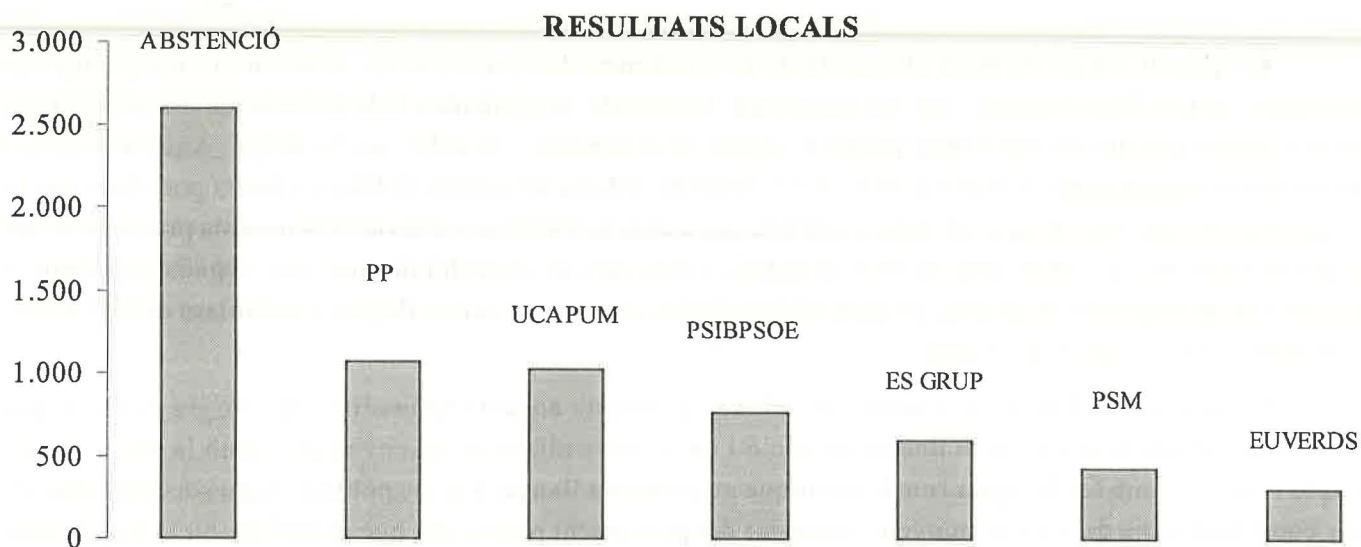
Item més, per parar els peus a la partitocràcia que enxiqueix la democràcia, insuflar nous corrents de participació i vigoritzar el patriotisme republicà, plantejam combinar l'actual model amb el d'insaculació fet que, sens dubte, introduiria l'atzar, l'espontaneïtat i la sorpresa, amb tota la força creativa que això suposa, en un àmbit encarcarat i avorridot. Si a algú, en llegir "insaculació", per una lliure associació mental d'idees, li ha vingut al cap l'expressió "donar pel sac", no va del tot desencaminat.

La jornada malagrosa amb el cel encapotat, grisenc i plujós, travessat per ràfegues atramuntanades; i els electors arrezerats surran les façanes, encorbats i ràpids, amb les mans crispades subjectant les paperetes electorals propenses a volar, camí dels col.legis electorals hi falta gent. Mentres, els candidats fan càbales sobre la relació causal entre el clima i la democràcia per tal de destriar quins són els votants tous que es deixen acoquinar per la meteorologia i la influència d'aquesta en el seu propi destí polític. Ben aviat s'adonen que no han fet els sacrificis propiciatoris als astres del firmament per fixar la data i ara els Dèus dels Temps, Picó, Molina i Mauri es vengen cruelment.

Els qui no disposen de temps i s'han de conformar amb fer un ràpid cop d'ull poden passar directament a la gràfica I. Els demés podeu continuar llegint.

Una vegada oferit el típic preàmbul per entrar en olivetes, passem al que ens interessa i apassiona, al que ens porta a estats febrils i al paroxisme, al que ens abraça, embriaga i arbora, al que ens aliena, entusiasma, trastorna i exalta: la comptabilitat electoral.

GRÀFICA I



A la fi es conegué el resultat de la subhasta pública que fixà la cotització final del regidor, fora roba i obert en canal, en 266,75 eurovots, essent la devaluació d'un 14 % respecte a quan es mesurava en pessetes.

El cens electoral ha augmentat en 781 ànimes que tenen una propensió al vot igual a les anteriorment censades ja que la diferència de vots vàlids entre les eleccions del 1999 i les d'enguany és d'un insignificant 0,20 %.





Els qui estan més contents que unes castanyetes són els del Pp, grans triomfadors de la nit electoral amb el 25,5 % de les paperetes, augmentant en un 52,6 % el número d'electors respecte al 1999 i aconseguint quatre regidors. L'aritmètica diu que al voltant del 40 % de la pujada es a costa d'Ucapum. Les motivacions del canvi de bàndol poden esser una llista amb més sexy, un programa més al gust del consumidor, el desacord amb la política d'Ucapum dels darrers anys, el glamour del sr. Aznar, president del govern, etc. Aquí cadascú hi diu la seva i el que menys hi entén més hi diu. L'altre 60 % es nodreix dels nouvinguts que és el que és pot esperar, segons el manual, quan l'augment del cens es degut a la immigració i la pugna està entre un partit d'àmbit estatal i un de local, encara que la teoria falla en el cas del Psibpsoe.

L'altra gran guanyador es Euverds que ha augmentat el número de seguidors en un 72,7 %, una xifra espectacular que els permet fer acte de presència a la sala després de dues legislatures absents.

Es Grup veu incrementat en un 26 % el

**CLASIFICACIÓ GENERAL INDIVIDUAL**

NOM	ÈQUIP	VOTS
1 JOAN FERRER FLAQUER	PP	1.067,00
2 JOSEP SERRA BONNIN	UCAPUM	1.019,00
3 FERNANDO PEÑALVER VICO	PSIBPSOE	764,00
4 ANTONIO J. MUNTANER POMAR	ESGRUP	596,00
5 MARIA DEL PILAR GARCIA ROSA	PP	533,50
6 JOANA AINA FLAQUER TERRASA	UCAPUM	509,50
7 MATEU GARAU FLAQUER	PSM	428,00
8 CLIMENT ALZINA TERRASA	PSIBPSOE	382,00
9 ANTONIO MIR MARTINEZ	PP	355,67
10 ANDREU GUTIERREZ LLITERAS	UCAPUM	339,67
11 MARIA ORTS RODRIGUEZ	EUVERDS	304,00
12 MATEU MELIS TOUS	ESGRUP	298,00
13 MARÍA ISABEL VIVES LIBERAL	PP	266,75
14 ALBERTO MARTINEZ LARA	UCAPUM	254,75
15 MARÍA PILAR MUÑOZ MARTINEZ	PSIBPSOE	254,67

número de suporters i es consolida com a formació política local amb dos regidors.

El Psm, per utilitzar terminologia fraguiana, compta amb una minoria natural del voltant el 10 % dels electors, en aquesta ocasió el Bon Jesuset ha volgut que fos exactament del 10,2 %, fet que li permet entrar col.locat en setena posició igual que fa quatre anys.

El Psibpsoe obté el 18,3 % de les butlletes, que és un 5,3 % meyns que als comicis del 1999 i veu reduïda la seva representació a dos regidors. Dençà del maig de 1995, en què obtingué el major número de vots, n'ha perduts la friolera del 65,4 %. Mà de metge és el que necessita si vol recuperar la glòria perduda dels vells rockeros que mai moren.

Els gran derrotat és Ucapum, que ha perdut el 12,8 % dels vots amb l'agreujant que molts d'ells han anat a parar al seu més directe rival. En aquesta ocasió, una diferència de 48 paperetes han bastant per transferir dos regidors al Pp, que ara sí remunta el vol.

El 42 % dels vots vàlids corresponen a Capdepera i el restant 58 % al nucli poblacional turístic. A Capdepera el partit més votat és Ucapum amb el 25,2 %, segueix Es Grup amb el 19,6 %, Psibpsoe i Pp practicament empatats amb el 17,5 %, segueix el Psm amb el 13 % i finalment Euverds amb el 7,4 %. A Cala Rajada és on el Pp guanya les eleccions essent votat per 31,3 electors de cada cent. Ucapum arriba al 23,8 %, a continuació el Psibpsoe, si fa no fa, amb el mateix percentatge que a Capdepera i, a molta distància Es Grup amb el 10,5 %, el Psm amb el 8,3 % i Euverds amb el mateix percentatge que a Capdepera.

Malgrat que Ucapum guanya a totes les meses electorals de Capdepera, el Pp ho fa a totes les



PP	UCAPUM	PSIBPSOE	ESGRUP	PSM	EUVERDS
REFORMA DEL EDIFICI CONSISTORIAL	NOU EDIFICI AJUNTAMENT	NOU EDIFICI AJUNTAMENT	MODERNITZACIÓ DEL AJUNTAMENT		
OFICINA MUNICIPAL A CR	EDIFICI POLIVALENT A CR	SALA MULTUSOS A CR	OFICINA MUNICIPAL A CR	OFICINA MUNICIPAL A CR I CANYAMEL. CENTRE CÍVIC A CR	
INFORMACIÓ I AGILITZACIÓ ADMINISTRATIVA. PORTES OBERTES	SERVEI DIRECTE D'ATENCIÓ AL CIUTADÀ. AGILITZAR LA ADMINISTRACIÓ	PARTICIPACIÓ EN LA ELABORACIÓ PRESSUPOSTS	TRANSPARÈNCIA, COMUNICACIÓ I DIVULGACIÓ DE LA GESTIÓ	PRESSUPOSTS PARTICIPATIUS. AGILITZACIÓ DE LA BUROCRÀCIA	PRESSUPOSTS PARTICIPATIUS. TRANSPARÈNCIA EN LA GESTIÓ
PLA G. D'ORDENACIÓ MUNICIPAL			APROVACIÓ NORMES URBANÍSTIQUES	REVISIÓ NNSS. PLÀ G. D'ORDENACIÓ URBANA	PLÀ G. D'ORDENACIÓ URBANA. DISCIPLINA URBANÍSTICA.
MILLORAR INFRAESTRUCTURES	MILLORAR INFRAESTRUCTURES	MILLORAR INFRAESTRUCTURES	MILLORAR INFRAESTRUCTURES	MILLORAR INFRAESTRUCTURES	
PEATONITZAR I RECUPERAR EL CASC ANTIC DE CAP.	POTENCIAR CAP.	RECUPERAR CASC ANTIC DE CAP.	REVITALITZACIÓ DE CAP.	PLA PER RECUPERAR LA PART VELLA DE CAP.	RECUPERACIÓ CASC ANTIC DE CAP.
40 VIVENDES SOCIALS		VIVENDES DE PROMOCIÓ PÚBLICA DE LLOGUER	SUBVENCIÓ AL PRIMER HABITATGE AMB 6.000 E.	HABITATGES SOCIALS I DE LLOGUER A BAIX PREU.	POLÍTiques D'HABITATGE
EMBELLIMENT	ZONES VERDES I JARDINS	ZONES VERDES I D'OCI	PROTECCIÓ DEL ENTORN, ZONES VERDES, ORNAMENTACIÓ	ZONES DE VIANANTS. MANTENIMENT D'ESPais PÚBLICS	ZONES VERDES I ESPais LLIURES
MÉS APARCAMENTS	MÉS APARCAMENTS	MÉS APARCAMENTS	MÉS APARCAMENTS	MÉS APARCAMENTS	
TRANSPORT PÚBLIC URBÀ	TRANSPORT PÚBLIC URBÀ	TRANSPORT PÚBLIC URBÀ	TRANSPORT PÚBLIC URBÀ	TRANSPORT PÚBLIC URBÀ	TRANSPORT PÚBLIC URBÀ
RESIDENCIA PELS MAJORS	AMPLIACIÓ INSTAL·LACIONS DELS MAJORS	CONSELL DE LA GENT GRAN. CENTRE D'ESTADES DIÛRNES.	RESIDENCIA I LLOCS D'OCI PELS MAJORS	CENTRE DE DIA. MENJADOR SOCIAL.	
AMPLIACIÓ I REFORMA DE LES ESCOLES. ESCOLES D'ESTIU MUNICIPALS	REFORMES A LES ESCOLES	ESCOLETA A CR. POLÍTICA EDUCATIVA I JUVENIL	IMPLICACIÓ EN LES ESCOLES	ESCOLETA A CR. SUBVENCIÓ. FOMENT DE LES ACTIVITATS EDUCATIVES	ESCOLETES. SUBVENCIÓ DELS LLIBRES DE TEXT.
PLÀ INTEGRAL POÍTICA JUVENIL	INCENTIVAR LA PARTICIPACIÓ JUVENIL	XARXA DE CIUTATS EDUCADORES. CENTRE DE PRIMERA JUVENTUD	LOCALS D'OCI PEL JOVENT	ASOCIACIONISME JUVENIL. FÓRUM DE LA JUVENTUD	
ORGANITZAR I AMPLIAR EL POLESPORTIU	COMPLETAR EL POLI I NOVA ZONA AL CLOT DE SA GRAVA		ZONES ESPORTIVES I D'OCI A LES BARRIADES	POTENCIAR ES FIGUERAL COM A ZONA LUDICO ESPORTIVA	
CONSORCI DEFENSA DEL MEDIAMBIENT. PLÀ GENERAL MEDIAMBIENTAL	CONSORCI DEFENSA DEL MEDIAMBIENT	RACIONALITZAR L'ÚS D'AIGUA. FORMACIÓ CÍVICA. PATRULLA VERDA		ESTALVI D'AIGUA I ENERGIA. BRIGADA VERDA.	
SORTIDA DEL PARC DE LLEVANT	MÉS PARTICIPACIÓ AL PARC DE LLEVANT			MÉS PARTICIPACIÓ AL PARC DE LLEVANT	
MILLORAR RECOLLIDA FEMS	MILLORAR RECOLLIDA FEMS		MILLORAR RECOLLIDA FEMS	MILLORAR RECOLLIDA FEMS	
PATRONAT TURISME. OF. TURISME	CONSELL CONSULTU TURISME. OF. TURISME	ESCOLA D'HOTELERIA. FOMENT EMPRESES RELACIONADES AMB L'OCI.	IMPLICACIÓ MUNICIPAL EN TURISME	REVITALITZACIÓ DEL PATRONAT DE TURISME	
POLICIA DE BARRI. COS DE PROTECCIÓ CÍVIL	MÉS SEGURETAT CIUTADANA	POLICIA DE BARRI. PROTECCIÓ CÍVIL. JUNTA LOCAL DE SEGURETAT	POLICIA DE BARRI. MILLOR GESTIÓ DE LA POLICIA. COS DE PROTECCIÓ CÍVIL	JUNTA DE SEGURETAT. MILLORAR LA GESTIÓ I LA HUMANITZACIÓ DE LA POLICIA	
CONSERVACIÓ DEL PATRIMONI CULTURAL	POTENCIAR LA VIDA CULTURAL. MUSEU DE LA MAR	RUTES CULTURALS. BEQUES ARTÍSTIQUES. PLÀ ARQUEOLÒGIC DEL CASTELL	DEFENSA DEL PATRIMONI CULTURAL I HISTÒRIC. MUSEU D'ARTESANIA	INTEGRACIÓ CULTURAL I LINGÜÍSTICA. MUSEU MARÍTIM. EXPOSICIÓ ETNOLÒGICA.	
				RECUPERACIÓ DE CONCESSIONS	RECUPERACIÓ DE CONCESSIONS

**HABEMUS BATLAM : JOAN PEBRE I**



de Cala Rajada i en per-centatges que arriben a superar el 41 % a les meses 5-A i 5-B, talment un cicló que arrasa. Euverds és el menys votat a totes les meses gabellines i a dues calarajaderes, mentres que el Psm és el pitjor a quatre de les sis meses de Cala Rajada.

L'abstenció a Capdepera ha estat del 32,9 %, mentres que a Cala Rajada ha arribat al 41 %. I és raó que ens preguntem per la causa primera del distint comportament electoral dels gabellins i calarajaders; però la deixarem per als assenyats analístes polítics.

Després de moltes sumes i restes l'aritmètica electoral ens permet una explicació senzilla del ball de paperetes entre candidatures. En números grossos, els vots que perd el Psibpsoe van a parar al Grup en un 25 % i als Euverds en el restant 75 % i no aconsegueix despertar simpaties entre els nous censats. Es Grup arreplega vots de l'ampliació del cens en més d'un 50 %, més un 25 % que com ja hem dit provenen del Psibpsoe i el restants, poquets, els manlleua a Ucapum . Euverds completa el total de vots de l'ampliació del cens. L'augment del Psm es deu als nous votants. El Pp incrementa les butlletes favorables amb els vots dels nous censats amb un 30 %, i amb un 70 % procedents d'Ucapum. No sabem si us heu aclarit gaire, tanmateix no vos contarem el secret que ens permet tals conclusions.

A la taula oferim un resum dels llistats de bones intencions dels polítics abans d'entrar en capella. Ens negam a parlar de programes perquè no es presenta una prioritització de preferències subjectes a restriccions pressupostaries. Més que més, per fer tot el que es proposen una vida humana hauria de durar centúries, la legislatura dècades i comptar amb una maquineta de fer doblers.

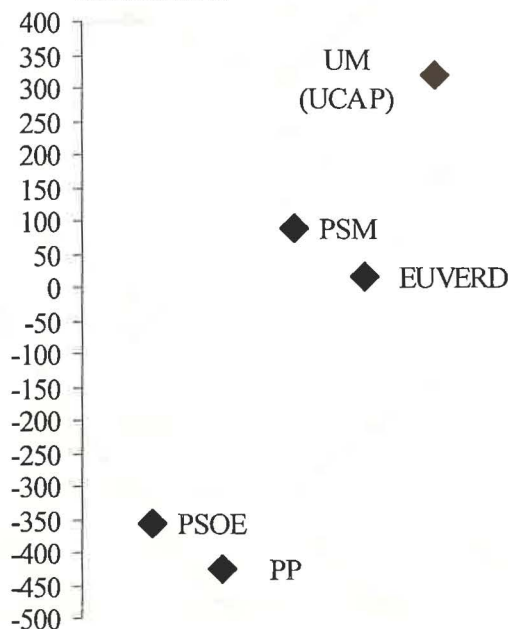
Amb tot, de la lectura dels llistats traiem la conclusió que tots els partits participen de la filosofia perenne, un sol Déu, una única solució per a cada problema i un problema per a cada solució que encaixa en l'harmonia universal, creença en la compatibilitat de tots els objectius, la quimera de l'ordre transsumpte del celestial, etc., i la manera

que tenen de materialitzar aquestes fal·làcies és la creació d'un bon grapat d'associacions, grups, consorcis, patronats i consells degudament subvencionats, tot en el més pur i ranci estil progressista-burocràtic. El desenvolupament d'una ordenança per desplegar la normativa imposada pel decret que remet a la llei d'acord amb la directiva. Tot plegat un malson orwellià.

Comparant-les, veiem que hi ha acord de crear dependències municipals a Cala Rajada. D'aconseguir l'agilització de l'administració i donar millor i major informació al ciutadà. Millorar les infraestructures, les zones verdes i d'es-barjo. S'avenen en fer més aparcaments, a millorar la recollida dels fems, a implicar-se en polítiques d'habitatge i educatives. Hi ha una preocupació compartida per la joventut, a capacitar adequadament a la policia municipal, a revitalitzar el patronat de turisme, etc. També hi ha moltes ganes de colleccionar estris, andròmines i trastets per guardar.los en magatzems oberts al públic com a símbol de la mort en vida que ens proposa el Règim.

Fer el seguiment d'aquestes propostes en què, amb els matissos que es vulguin, hi estan tots d'acord pot esser una bona guia que ens vagi

GRÀFICA II





indicant el grau d'acompliment de les promeses electorals al llarg dels propers quatre anys

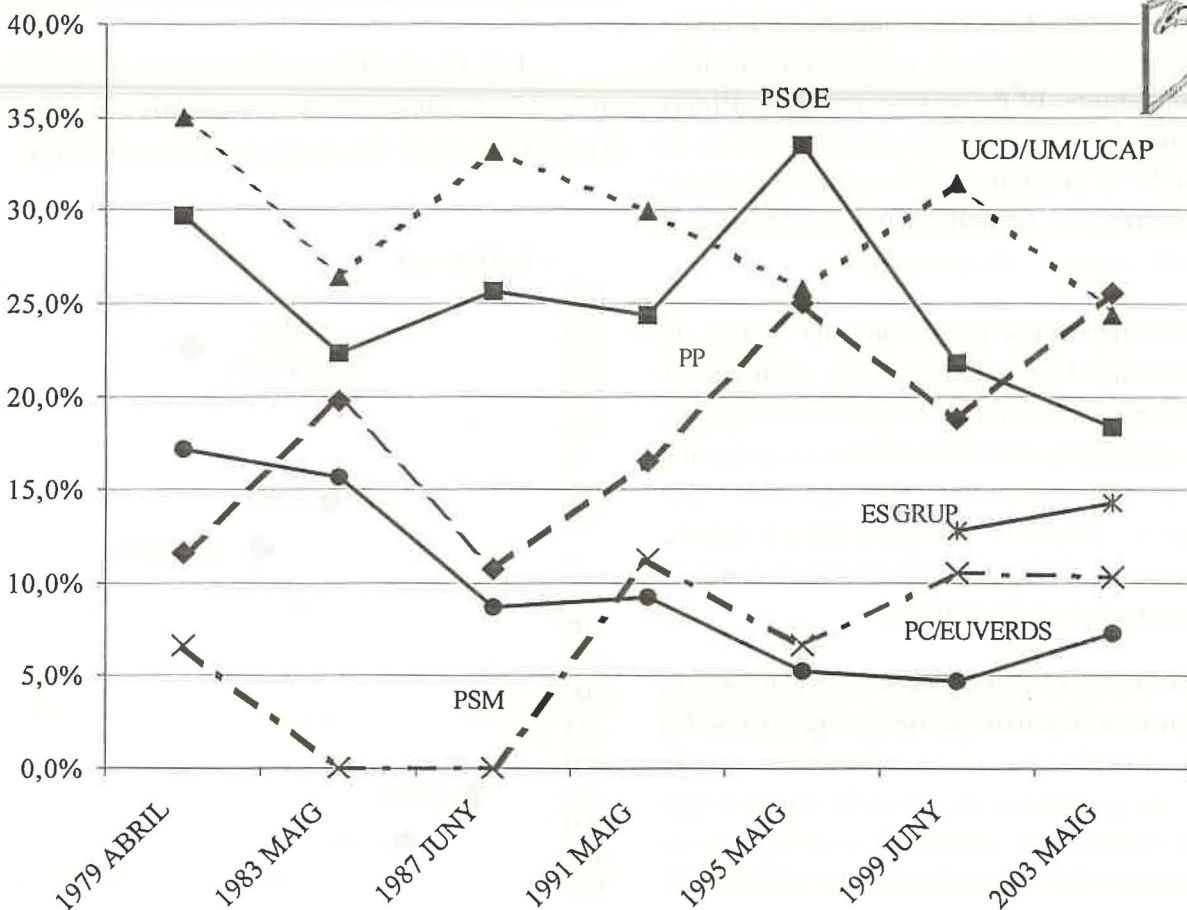
En qualsevol cas, la sensació que n'hem tret és que els llistats es confeccionen per aluvió, apunten tot el que se'ls ocorre i si es deixen alguna cosa és perquè en aquell moment no els ha vingut al cap. Es tracta de tocar totes les tecles i no deixar ningú descontent. I és que el pensament políticament corecte té aquestes servituts.

Passant a l'àmbit provincial, evidenciar que els grans guanyadors són els del partit de la guerra, i consegüentment els derrotats són els que formaren el Pacte de Progrés quan tot just fa unes setmanes estaven eufòrics celebrant exercicis espirituals, anant de procesó, cantant lletanies i portant estendards, degudament enardits pels Medis de Formació de Masses, de fet una versió light de les prèdiques dels missioners dels anys quaranta i cinquanta aconseguint

fer resplandir la fe triomfant amb conversions en massa i confessions públiques que duraven el temps d'un "Gloria Patri", tal com la al·lucinant creença que una guerra a quatre mil quilòmetres de distància regeneraria la moral i la consciència política dels mallorquins, s'ha dissolt el 25 de maig per a tranquil·litat dels pares de família i les «mamàs» que poden romandre confiades en la seguretat que els seus fills no freqüenten males companyies i que continuaran gaudint de contractes "bassura", del pastilleig i el "botellón". Un cop coneguts els resultats, als de l'ala radical els faltà temps per dir que amb el tomb electoral vendrien molts de turistes, establint una un relació causal quimèrica, i és que el cervellet d'aquesta genteta no té aturall.

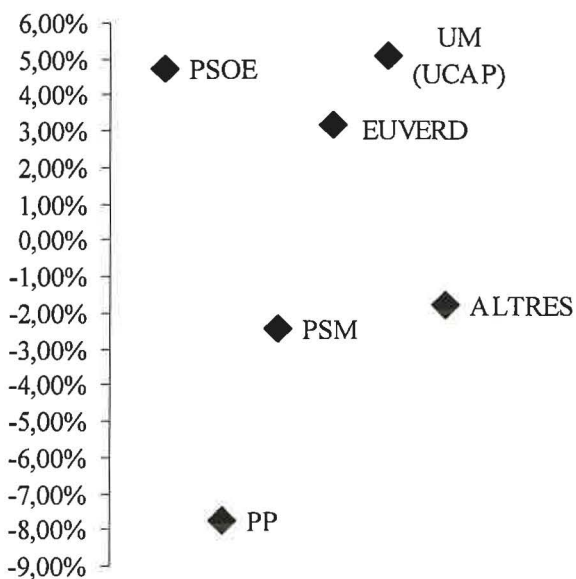
Serem breus a l'hora de enjudiciar els resultats. La culpa de la derrota dels pactistes la té el txà-txà-txà i el motiu profund de la victòria

VOTS EN EVOLUCIÓ





GRÀFICA III



del Pp rau en l'expressió, tan nostrada, de *menja i calla*.

La gràfica II ens indica el grau de concordança entre el vot municipal i provincial. Així, al Psibpsoe el vota un 46,5% més d'electors al Parlament que a l'Ajuntament. El Pp, tot i la gran remuntada, obté un 39,6% més de paperetes provincials que locals. La distància per a Um(Ucap) és d'un 68,5% a favor de la llista municipal. El Psm també és més preferit a les locals, amb una diferència del 20,7%. I també Euerds aconseguixen més sufragis a les locals, un 5,6%.

Ens mostra la gràfica III el grau d'homogeneïtzació del vot a Capdepera, en relació a la Part Forana, a les eleccions al Parlament. Ens distingeix el fet que votam el Pp un 7,7% menys de mitja que a la resta dels pobles de l'illa i al Psm un 2,4%. A Um el preferim un 5% més, al Psibpsoe un 4,7% i als Euerds un 3,2%. Per acabar d'esser com els altres hem de votar més al Pp i menys a Um i al Psibpsoe.

Ens negam a adjectivar d'autònom un Parlament que no pot decidir sobre la xerxa viària, la política energètica i hidràulica, etc., que no pot disposar del litoral i que és tutelat permanentment pel govern de l'Estat que el rancieja tant com pot. Podríem dir que tenim un Parlament menor d'edat en el sentit kantià de l'expressió i qui sap si també en

altres sentits.

Acabam de rebre la nova amb la qual donam per tancada la present edició. Ha estat elegit batle en Joan Pebre amb els vots del seu partit més dos d'es Grup davant l'estupor d'un segment de la població que vivia en la falsa creença que aquesta formació era esquerrana. Per primera vegada tendrem un govern en minoria, fet que no sabem valorar al desconèixer les conseqüències que pot portar per a la correcta administració municipal.

No ens queda més que felicitar als guanyadors que tant i bé han combatut en bona lliça. Que Déu ajudi l'enganat.

Especials thanks al Consorci que ha fet possible aquest 2sier i a la mecanògrafa dels según escrit, Tonyi. Sense l'ajut de la Llubinense Terrestre i Marítima no hi hagués hagut res a fer. Les errades tipogràfiques van per compte del Bola i ha expurgat les faltes ortogràfiques en Jaumetet Ignasi. No volem oblidar la Companyia del Gas que passava per allí ni al Combo Five ni a la fira del Ram. És evident que una obra d'aquesta naturalesa s'aprofita de la feinada d'altres, agraïm la valuosa aportació de l'inventor del punt, el punt i apart i el punt i coma sense els quals aquest escrit no fora estat el mateix. Reconeixem els nostres deutes amb els nostres deutors, els fabricants de tinta, l'impressor i hisenda. Han contribuït a fer realitat aquesta anàlisi els estímuls dels massatges del fisioterapeuta i els d'unes dones que no volem mencionar. **Cap Vermell** ens ha pagat amb un xec sense fons. No restaríem en pau amb nosaltres mateixos si no féssim menció d'en Pau i na Pepa, del vi ranci i dels electors de Capdepera. Ego te absolvo peccatis tuis.





**Un**  **per aquesta foto**



No sabem si la màgia existeix.

I tampoc tenim clar que la tenacitat, la feina i la il·lusió bastin perquè una iniciativa prengui cos i volada i arrelhi com ho ha fet el Mercat Medieval.

Fa uns anys, no tants, Capdepera era dels pocs pobles que no tenien "fira", i no semblava haver-hi remei. Ara, entre tots, Ajuntament, firaires del municipi i de fora, veïns, escoles ..., hem fet que milers de visitants trobin a Capdepera quelcom diferent, especial. Ho podem dir ben fort: per les seves característiques, el Mercat Medieval és únic en tot Mallorca.

Nosaltres n'estam orgullosos i desitjam, de tot cor, que duri la màgia.

## XVI SERENATES D'ESTIU 2003

FELIPE CAMPUZANO, PIANO  
3 DE JULIOL

GOLDEN APPLE QUARTER (QUARTET VOCAL)  
10 DE JULIOL

DANIEL GROSGORIN , VIOLONCEL, JUN KANO, PIANO  
17 DE JULIOL

NIT DE LA GUITARRA  
TRIO JAZZ-CLÀSSIC FLAMENC, JOSÉ BARRACHINA, HORST SOHN, JOSÉ LUÍS MONTÓN  
24 DE JULIOL

TRIO ORPHARION DE MOSCOU ( MÚSICA ANTIGA)  
31 DE JULIOL